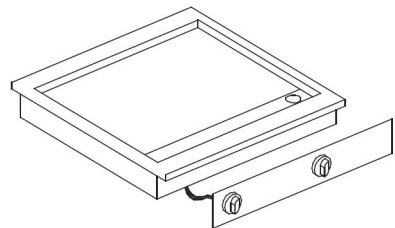
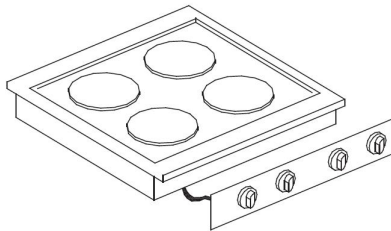
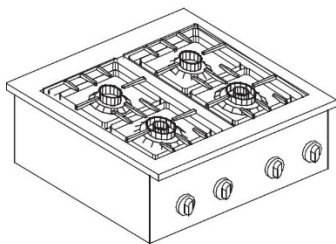




Drop-in range

User Manual



Models:

7266 Series

INDICE

3. **Il sistema Drop-in**
4. Alcuni esempi di applicazione
5. Le caratteristiche della gamma Drop-in
6. Tabella modelli (1a parte)
7. Tabella modelli (2a parte)
8. **Avvertenze generali per l'installazione**
9. **Schema d'installazione - Specifiche generali**
10. Schema d'installazione app. elettriche (1a parte) - Vista frontale
11. Schema d'installazione app. elettriche (1a parte) - Vista laterale
12. Schema d'installazione app. elettriche (1a parte) - Vista in pianta
13. Schema d'installazione app. elettriche (2a parte / BE...) - Vista frontale
14. Schema d'installazione app. elettriche (2a parte / BE...) - Vista laterale
15. Schema d'installazione app. elettriche (2a parte / BE...) - Vista in pianta
16. **Come procedere - Preparazione del banco di supporto**
17. Come procedere - Preparazione del foro di inserimento sul piano
18. Come procedere - Predisposizione degli scarichi e dei comandi separati
19. Come procedere - Predisposizione dei comandi scatolati (BOX)
20. Come procedere - Fissaggio del Drop-in sul piano di appoggio
21. Schema quote Bagnomaria elettrici 7266.0090
22. Schema quote Cuocipasta elettrico 7266.0085
23. Schema quote Friggitrici elettriche 7266.0065 / 7266.0070
24. Schema quote Friggitrici elettriche 7266.0075 / 7266.0080
25. Schema quote Piani di cottura a piastre elettriche 7266.0025
26. Schema quote Piani di cottura a piastre elettriche 7266.0030
27. Schema quote Piani di cottura vetroceramica 7266.0035
28. Schema quote Piani di cottura vetroceramica 7266.0040
29. Schema quote Fry-Top elettrici 7266.0045 / 7266.0055
30. Schema quote Fry-Top elettrici 7266.0050 / 7266.0060
31. **Esempio di apparecchiatura - Foto del Mod. 7266.0005**
32. Esempio di schema dimensionale app. a gas (Mod. 7266.0005 / 7266.0010)
33. Esempio di schema dimensionale app. a gas (Mod. 7266.0015 / 7266.0020)
34. Schema d'installazione app. gas - Specifiche generali
35. Schema d'installazione app. gas - Vista frontale
36. Schema d'installazione app. gas - Vista laterale
37. Schema d'installazione app. gas - Vista in pianta
38. Schema quote Piani di cottura 2 fuochi a gas 7266.0005 / 7266.0010
39. Schema quote Piani di cottura 4 fuochi a gas 7266.0015 / 7266.0020

INDEX

The Drop-in System

Installation examples

Drop-in System features

Models (1.st part)

Models (2.nd part)

Installation instructions

Installation diagram - Detailed notes

Installation diagram (1.st part) - Front view electr. appl.

Installation diagram (1.st part) - Side view electr. appl.

Installation diagram (1.st part) - Top view electr. appl.

Installation diagram (2.nd part / BE...) - Front view electr. appl.

Installation diagram (2.nd part / BE...) - Side view electr. appl.

Installation diagram (2.nd part / BE...) - Top view electr. appl.

How to proceed - Supporting table preparation

How to proceed - Cutting out the hole on the top of the table

How to proceed - Setting of drains and controls

How to proceed - Setting the controls box

How to proceed - Fixing the Drop-in equipment to the top

Dimensions diagram Bain-Marie elect. 7266.0090

Dimensions diagram Pasta Cooker 7266.0085

Dimensions diagram Fryers elect. 7266.0065 / 7266.0070

Dimensions diagram Fryers elect. 7266.0075 / 7266.0080

Dimensions diagram Boiling Top elect. 7266.0025

Dimensions diagram Boiling Top elect. 7266.0030

Dimensions diagram Glass-ceramic Boiling Top elect. 7266.0035

Dimensions diagram Glass-ceramic Boiling Top elect. 7266.0040

Dimensions diagram Fry-Top elect. 7266.0045 / 7266.0055

Dimensions diagram Fry-Top elect. 7266.0050 / 7266.0060

Equipment ex. Mod. 7266.0005 picture

Dimensions diagram Open Top Burners (Mod. 7266.0005 / 7266.0010)

Dimensions diagram Open Top Burners (Mod. 7266.0015 / 7266.0020)

Installation diagram Open Top Burners - General specifications

Installation diagram Open Top Burners - Front view

Installation diagram Open Top Burners - Side view

Installation diagram Open Top Burners - Top view

Dimensions diagram 2 Open Burners Top 7266.0005 / 7266.0010

Dimensions diagram 4 Open Burners Top C7266.0015 / 7266.0020

**Sistema di
apparecchiature da
incasso**

per soddisfare ogni
esigenza in cucina,
sfruttando al
massimo lo spazio e
dando origine ad un
incredibile numero di
soluzioni.

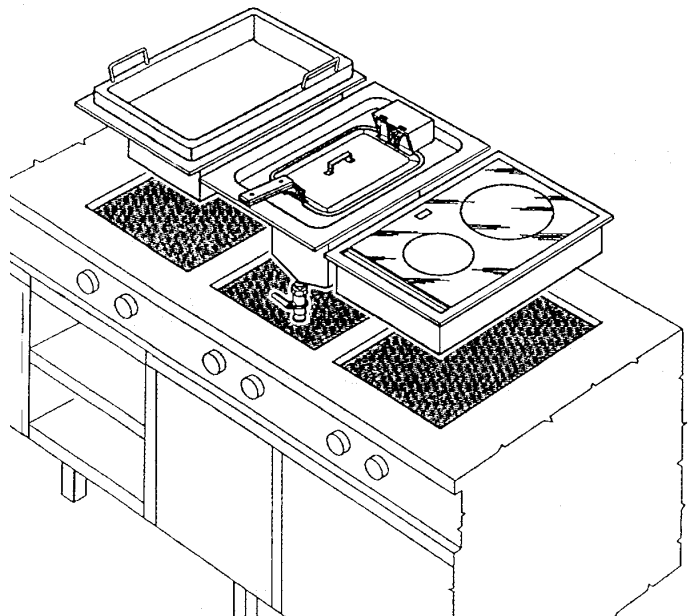
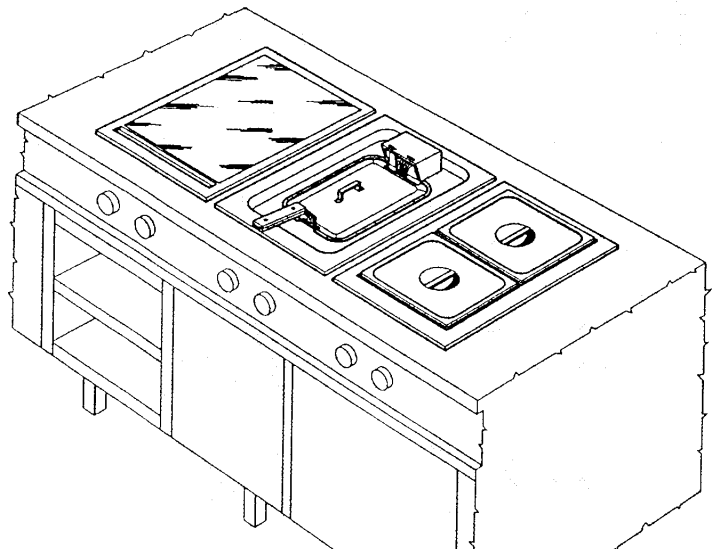
A drop-in system

wich satisfies every
need in the kitchen
exploiting
in the best
way the room
and giving
the possibility
of a large number
of solutions.

**System von
Einbaugeräten,** das

erlaubt,
jeder Anforderung
beim Backen
nachzukommen,
wobei den Raum
volkommen
ausgenützt wird, und
welches vielfache
Lösungen anbietet.

**Système
d'appareils
drop-in**
qui permet de
satisfaire
chaque exigence
de cuisson,
utilisant au maximum
l'espace
et qui offre plusieurs
solutions.





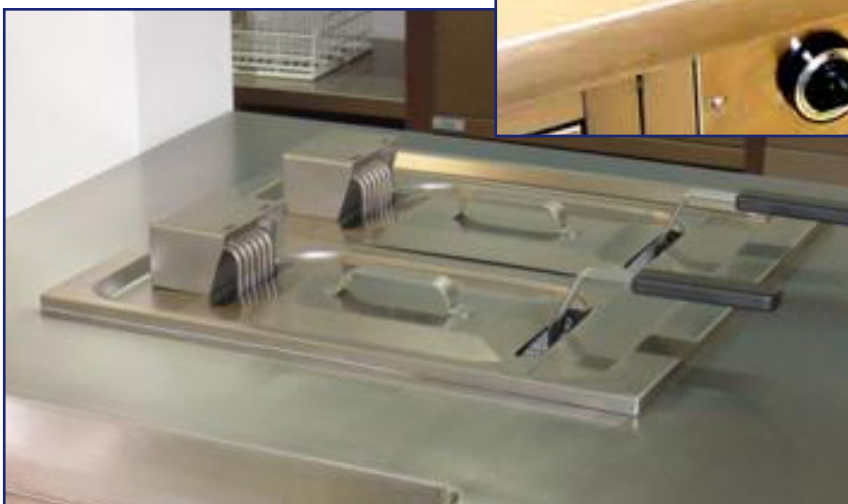
7266.0015



7266.0025



7266.0035



7266.0080



7266.0030

La gamma drop-in system è adatta ad essere inserita in piani di lavoro in modo semplice e sicuro. Ogni modello è studiato per poter assicurare il massimo livello di igiene rendendo le operazioni di pulizia estremamente facili.

Le apparecchiature DROP-IN vengono fornite complete di componenti e manopole di comando.

In versione senza scatola comandi i componenti di comando vengono forniti sciolti. In versione con scatola comandi i componenti sono raggruppati e cablati in apposito box di comando disponibile in due grandezze. Tutti i modelli in versione con scatola comandi sono a norme CE.

I modelli in versione senza scatola comandi non essendo cablati in modo definitivo non possono essere marchiati CE, anche se conformi.

The Drop-in line is used to be fit in working tables in a simple and safe way.

Each model has been studied to allow the maximum hygiene and to make the cleaning extremely easy.

The Drop-in equipments are provided with all the components and knobs

In the "without controls box" version all the components are provided separately. In the "with controls box" version all the components are assembled and wired in a proper box available in two different sizes.

All the "with controls box" models are CE. The "without controls box" models are not CE, even if in conformity with the CE standards, as they are not wired in a proper way.

Das Einbausystem ist geeignet für einen einfachen und sicheren

Einbau in Arbeitstischen. Jedes Modell wurde entworfen, um das höchste Hygienesniveau zu sichern, wobei die Reinigung sehr einfach ist.

Die Einbaugeräte werden komplett mit den Komponenten und den Schaltknöpfen geliefert.

Bei der Version "ohne Schaltkasten" werden alle Komponenten lose geliefert; bei der Lösung "mit Schaltkasten" werden die Komponenten in einem dazu bestimmten Box gruppiert und verdrahtet, der mit zwei Größen verfügbar ist.

Alle Modelle mit der Version "mit Schaltkasten" sind nach CE-Normen.

Da die Modelle "ohne Schaltkasten" nicht endgültig verdrahtet sind, können nicht mit CE-Zeichen gestempelt werden, auch wenn diese demgemäß sind.

La gamme système drop-in est apte pour être montée dans des plans de travail de façon simple et sûre.

Chaque modèle a été projeté pour assurer le plus haut niveau d'hygiène parce que le nettoyage est très facile. Les appareils drop-in sont fournis avec les composants et les poignées de commande.

Pour la version "sans boîte de commande" toutes les composantes sont fournies séparément; pour la version "avec boîte de commande" les composantes sont groupées et câblées dans un box spécial qui est disponible en deux grandeurs.

Tous les modèles avec "boîte de commande" sont selon les normes CE.

Comme les modèles "sans boîte de commande" ne sont pas câblés de façon définitive, ils ne peuvent pas être marqués CE, même si ils sont conformes.

**MODELS / MODELS
MODELLE / MODELES**

Descrizione	Modelli (senza scatola comandi)	Modelli (con scatola comandi - dim.)		
Description	Models (without controls box)	Models (with controls box - dim.)		
Beschreibung	Modelle (ohne Schaltkasten)	Modelle (mit Schaltkasten - Maße)		
Description	Modèles (sans boîte des comm.)	Modèles (avec boîte des comm. - dim.)		
Bagnomaria elettrici El. bain-marie El. Wasserbad Bains-marie électriques	-	7266.0090	350 mm	
	-	-	350 mm	
Brasiere elettriche El. bratt pans El. Bratpfanne Sauteuses électriques	-	-	350 mm	
	-	-	350 mm	
Contenitore riscaldato el. El. heated food containers El. Frittenwanne Bac chauffant el.	-	-	350 mm	
Cuocipasta elettrici El. Pasta Cookers El. Teigwarenkocher Cuiseur a pates electriques	-	7266.0085	350 mm	
Friggitrici elettriche El. fryers El. Friteusen Friteuses electriques	-	7266.0065	350 mm	Resistenza estraibile
	-	7266.0075	550 mm	Tilting heating element
				Herausschwenkbarer Heizkörper
				Resistance extractible
Friggitrici elett. potenz. El. fryers El. Friteusen Friteuses el. surpuissant	-	7266.0070	350 mm	Resistenza estraibile
	-	7266.0080	550 mm	Tilting heating element
				Herausschwenkbarer Heizkörper
				Resistance extractible
Friggitrici elettriche El. fryers El. Friteusen Friteuses electriques	-	-	350 mm	Resistenza rotante in vasca
	-	-	550 mm	Rotary heating element
				Im Becken Drehender Heizkörper
				Resistance pivotante dans le cuve
Friggitrici elett. potenz. El. fryers El. Friteusen Friteuses el. surpuissant	-	-	350 mm	Resistenza rotante in vasca
	-	-	550 mm	Rotary heating element
				Im Becken Drehender Heizkörper
				Resistance pivotante dans le cuve

**MODELS / MODELS
MODELLE / MODELES**

Descrizione	Modelli (senza scatola comandi)	Modelli (con scatola comandi - dim.)	
Description	Models (without controls box)	Models (with controls box - dim.)	
Beschreibung	Modelle (ohne Schaltkasten)	Modelle (mit Schaltkasten - Maße)	
Description	Modèles (sans boîte des comm.)	Modèles (avec boîte des comm. - dim.)	
Fry-tops elettrici	–	7266.0045	350 mm
El. fry-tops	–	7266.0050	550 mm
El. Grillplatten			
Fry-tops électriques			
Fry-top elettrico rigato	–	–	550 mm
El. grooved fry-tops			
El. Gerillte Grillplatte			
Fry-tops el. nervurées			
Fry-tops elettrici cromati	–	7266.0055	350 mm
El. chromium plated fry-tops	–	7266.0060	550 mm
El. verchromte Grillplatten	–	–	550 mm
Fry-tops el. chromée			
Fry-tops vetroceramica	–	–	350 mm
El. glass ceramic fry-tops	–	–	550 mm
El. ceran-Bratfläche Grillplatten			
Fry-tops el. vitroceramiques			
Multifunzione elettrica	–	–	350 mm
Electric Multi-performance	–	–	550 mm
Elektro Multi-Bräter			
Multifonction électrique			
Piani di cottura elettrici	–	7266.0025	350 mm
El. cooking plates	–	7266.0030	550 mm
Elektrokocher			
Plans de cuisson électriques			
Piano di cottura vetrocer.	–	7266.0035	350 mm
El. glass ceramic cooking tops	–	7266.0040	550 mm
El-Ceranfeld Kochstellen			
Plans de cuisson el. vitrocer.			
Piani di cottura a gas	7266.0005	--	
Gas heating cooking tops	7266.0010	--	
Gasbeheizter Kochstellen	7266.0015	--	
Plans de cuisson à gaz	7266.0020	--	

**AVVERTENZE PER L'ASSEMBLAGGIO E L'INSTALLAZIONE
MONTAGE-UND EINRICHTUNGSANWEISUNGEN
INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND INSTALLATION
INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE ET L'INSTALLATION
INSTRUCCIONES PARA EL ENSEMBLAJE Y LA INSTALACION**

- L' apparecchio deve essere collegato a terra.
- Termostati, interruttori e lampade spia devono essere installati in zone in cui la temperatura non superi gli 80 - 90 °C.
- Fare in modo che i termostati di lavoro e i termostati di sicurezza siano installati in zone con temperature non molto differenti (max. 10 - 15 °C).
- Eventuali contattori devono essere posizionati come da disegno e in zone con temperature non superiori a 55 - 60 °C.
- L'apparecchiatura assemblata e installata, deve essere collaudata dall'assemblatore-installatore che si rende garante della conformità dell'apparecchiatura finita a tutte le direttive europee vigenti e applicabili.

- Das Gerät muß geerdet sein.
- Die Thermostate, die Schalter und die Lampen müssen wodie temperatur nicht öher aus 80 - 90 °C heingerichtet sein.
- Arbeits- und Sicherheitsthermostate müssen bei Kleinen temperaturunterschied-Zonen (max. 10 - 15 °C) eingerichtet sein.
- Eventuelle Schütze müssen gemäß beiliegenden Zeichnung und bei Temperaturen nicht höher als 55 - 60 °C positioniert sein.
- Das Gerät, montiert und eingerichtet, muß durch den Monteur und Installateur geprüft sein, die für die Übereinstimmungen gemäß den europäischen gültigen und anwendbaren Vorschriften Gewähr leisten.

- The appliance has to be grounded.
- Thermostats, switches, and lamps have to be installed in areas where the temperature is not higher than 80 - 90 °C.
- Work-thermostats and safety-thermostats have to be installed in areas where the temperature is 10 -15 °C max. between them.
- Any contactor has to be fixed as in the drawing and in areas where the temperature is not higher than 55 - 60 °C.
- The appliance, assembled and installed, has to be tested from the installer.
The installer will guarantee the conformity of the finished appliance to European rules in force.

- L'appareil doit être joint au sol.
- Thermostats, interrupteurs et lampes témoin doivent être installés en zones ou la température ne doit pas dépasser les 80 - 90 °C.
- Les thermostats de travail et les thermostats de sécurité doivent être installés dans des zones avec des températures pas trop différents (max. 10 - 15 °C).
- Contacteurs éventuels doivent être positionnés suivant le dessin et dans des zones avec des températures pas supérieur a 55 - 60 °C.
- L'appareil assemblé et installé doit être essayé par l'assembleur installateur qui se rends garant de la conformité de l'appareil fini à toutes le directives européennes en viguer et applicables.

- El aparato tiene que ser conectado a tierra.
- Termòstatos, interruptores y làmparas piloto tienen que ser montados in zonas que tienen temperaturas no superiores a 80 - 90 °C).
- Hay que instalar los termòstatos de trabajo y los termòstatos de seguridad en zonas no demasiado diferentes (max. 10 - 15 °C).
- Eventuales contactores tienen que ser colocados como se vee en el dibujo y en zonas con temperaturas no superiores a 55 - 60 °C.
- El aparato montado y instalado tiene que ser probado por el ensamblador instalador quien se rende garante de la conformidad del aparato acabado a todas las instrucciones europeas vigentes y aplicàbiles.

**SCHEMA DI INSTALLAZIONE / INSTALLATIONSPLAN / INSTALLATION DIAGRAM
SCHEMA D'INSTALLATION / ESQUEMA DE INSTALACION / INSTALLATIESCHEMA**

(Misure in cm - Abmessungen in cm - Measurements in cm - Mésures en cm - Medida en cm - Maten in cm)

Profondità minima del piano d'inserimento, necessaria per poter installare l'apparecchiatura Drop-In.

Für die Installation des Geräts Drop-in erforderliche Mindesttiefe der Einbaufäche.

Minimum depth of housing required for installation of drop-in appliance.

Profondeur minimum du plan d'installation, nécessaire pour pouvoir installer les appareils de la série Drop-in.

Profundidad mínima de la encimera para instalar el aparato Drop-in.

Minimum diepte van de inbouwplaat, die nodig is om de Drop-in apparatuur te kunnen installeren.

Quota relativa all'altezza minima da prevedere fra piano e asse comandi (es. commutatori, interruttori, simostati, ecc.).

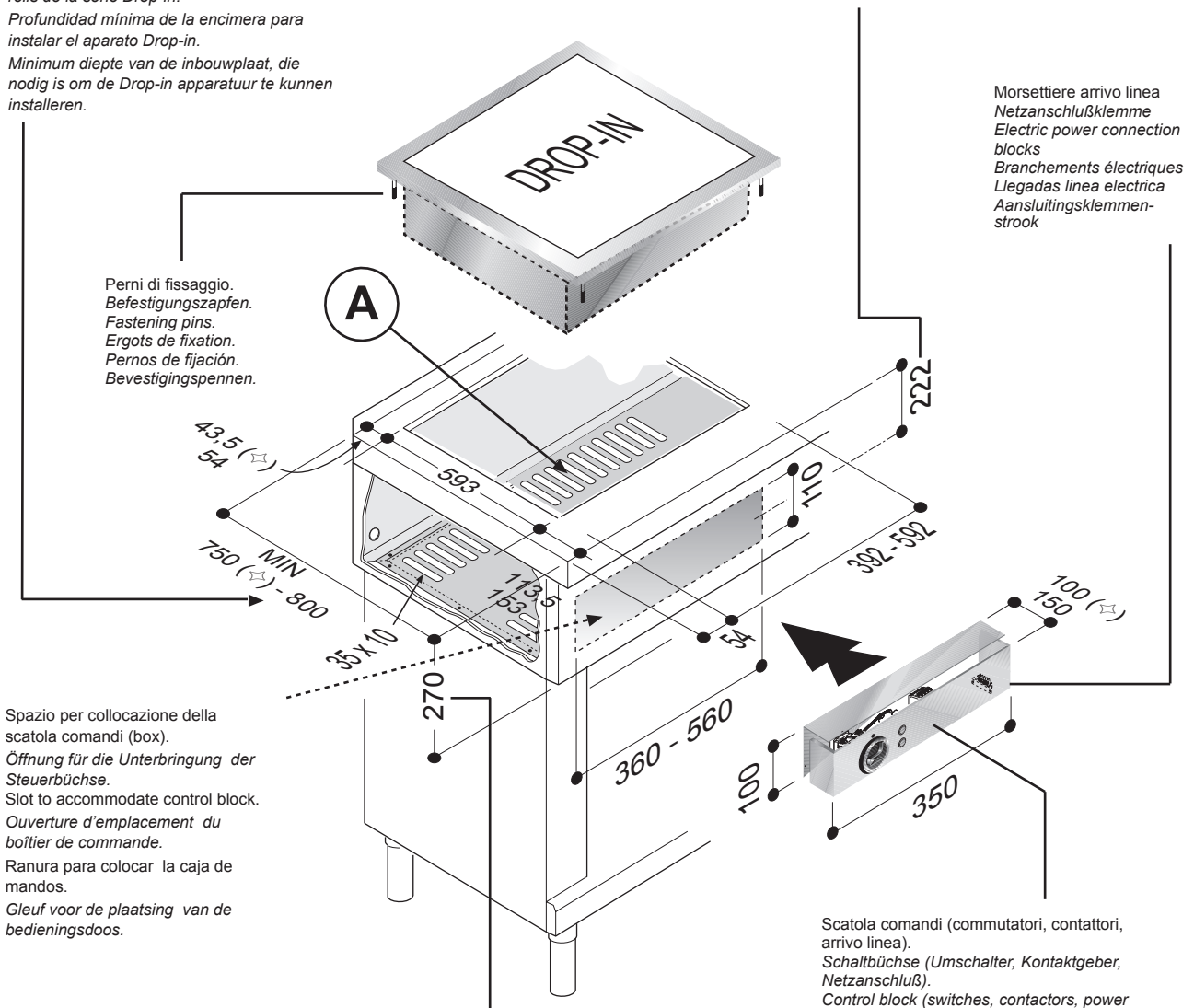
Quote der zwischen Fläche und Achse der Schaltelemente (z.B. Umschalter, Schalter, Simmostate, usw.) vorzusehenden Mindesthöhe.

Minimum distance between height of controls (e.g. switches, knobs, time d thermometers, etc.) and that of work top.

Cote correspondant à la hauteur minimale entre le plan et l'axe des commandes (par exemple commutateurs, interrupteurs, simostats-thermostats temporisés, etc.).

Altura mínima que debe quedar entre la encimera y el eje de los mandos (ej. conmutadores, interruptores, simostatos, etc.).

Waarde betreffende de minimumhoogte die voorzien moet worden tussen de tafel en de bedieningsplanchet (b.v. commutatoren, schakelaars, tijdsgeschakelde thermometers, enz).



Spazio per collocazione della scatola comandi (box).
Öffnung für die Unterbringung der Steuerbüchse.
Slot to accommodate control block.
Ouverture d'emplacement du boîtier de commande.
Ranura para colocar la caja de mandos.
Gleuf voor de plaatsing van de bedieningsdoos.

Quota relativa alla distanza minima da prevedere per il pannello di chiusura inferiore (sottofondo), dal piano di lavoro superiore. Nota per Friggitrici e Bagnomaria: Prevedere i fori per il passaggio dei rubinetti di scarico delle vasche.

Quote des zwischen unterer Verkleidung (Unterboden) und Arbeitsfläche vorzusehenden Mindestabstands. Anmerkung für Friteusen und Wasserbadelemente: Die Löcher für den Durchgang der Abflusshähne der Becken vorsehen.

Minimum distance between bottom panel (base) and work top. Note relating to fryers and bain-maries: Borings must be provided for well drainage taps.

Cote correspondant à la distance minimale à prévoir, du plan de fermeture inférieur (fond) au plan de travail supérieur. Remarque pour les friteuses et les bains-marie: Prévoir les passages des robinets de vidange des cuves.

Distancia mínima que debe dejarse entre el panel de cierre inferior (fondo de asiento) y la encimera. Nota para freidoras y baños maría: Taladrar los agujeros para pasar los grifos de descarga de las cubas.

Waarde betreffende de minimum afstand die moet worden voorzien vanaf het onderste sluitpaneel (onderbodem) tot het bovenste werkblad. Opmerking voor frituur- en au bain-marie-bakken: Breng openingen aan voor passage van de aftapkranen van de bakken.

Scatola comandi (commutatori, contattori, arrivo linea).
Schaltbüchse (Umschalter, Kontaktgeber, Netzanschluß).
Control block (switches, contactors, power connection blocks).

Boîtier de commande (commutateurs, contacteurs, arrivée de la ligne).

Caja de mandos (conmutadores, contactores, llegada de la línea).

Bedieningsdoos (commutatoren, contactschakelaars, aankomst lijn).

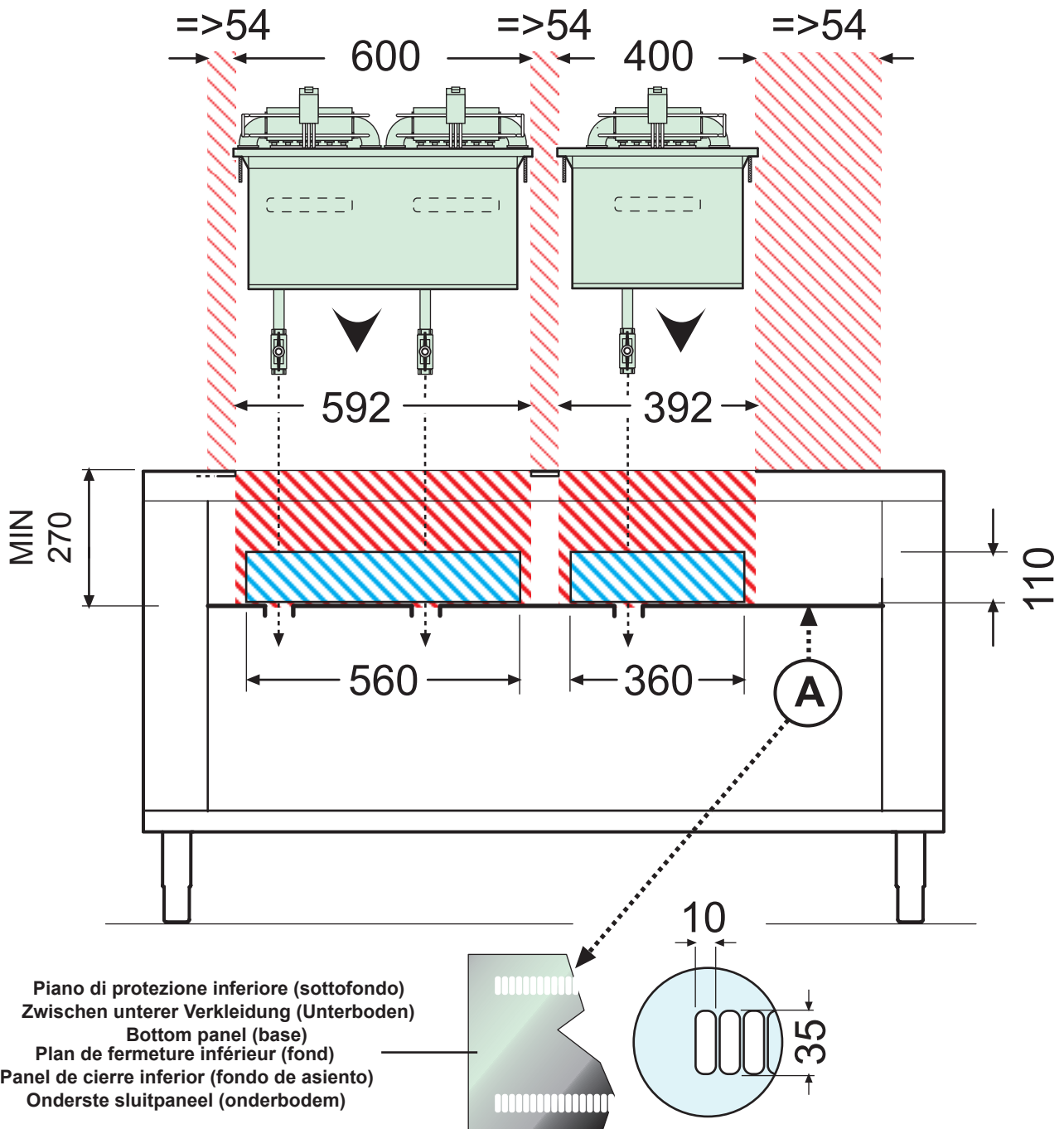
VISTA FRONTALE / FRONT VIEW
 FRONT ANSICHT / VUE EN FRONTE / VISTA FRONTAL

MOD.

7266.0005, 7266.0010, 7266.0015, 7266.0020, 7266.0025, 7266.0030,
 7266.0035, 7266.0040

7266.0065, 7266.0070, 7266.0075, 7266.0080, 7266.0085, 7266.0090

SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
 SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA



Misure in cm - Abmessungen in cm - Measurements in cm
 Mésures en cm - Medida en cm - Maten in cm

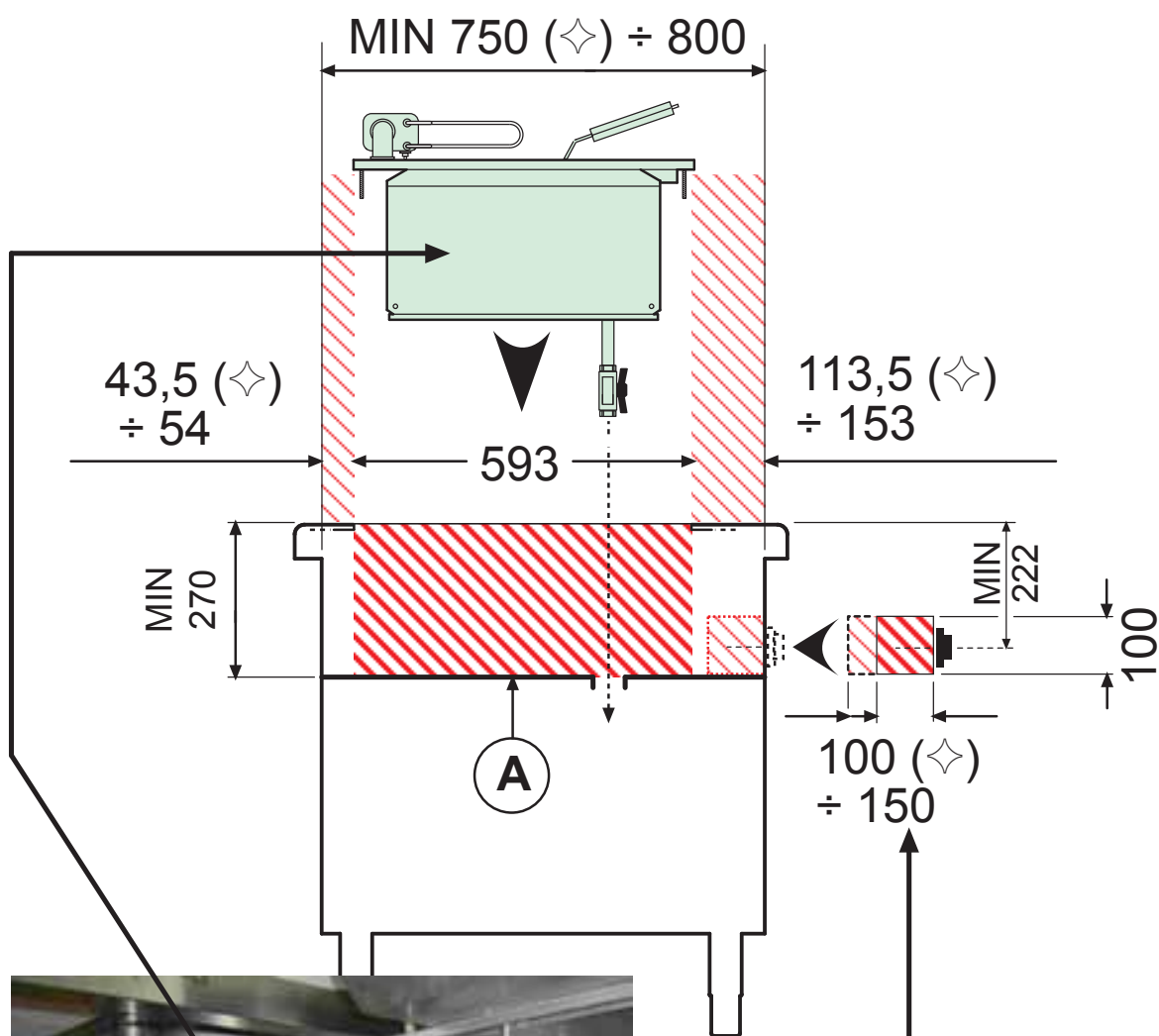
VISTA LATERALE / SIDE VIEW
 SITEN ANSICHT / VUE LATERAL / VISTA LATERAL

MOD.

7266.0005, 7266.0010, 7266.0015, 7266.0020, 7266.0025, 7266.0025,
 7266.0030, 7266.0035, 7266.0040

7266.0065, 7266.0070, 7266.0075, 7266.0080, 266.0085, 7266.0090

SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
 SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA



Misure in cm
 Abmessungen in cm
 Measurements in cm
 Mésures en cm
 Medida en cm
 Maten in cm

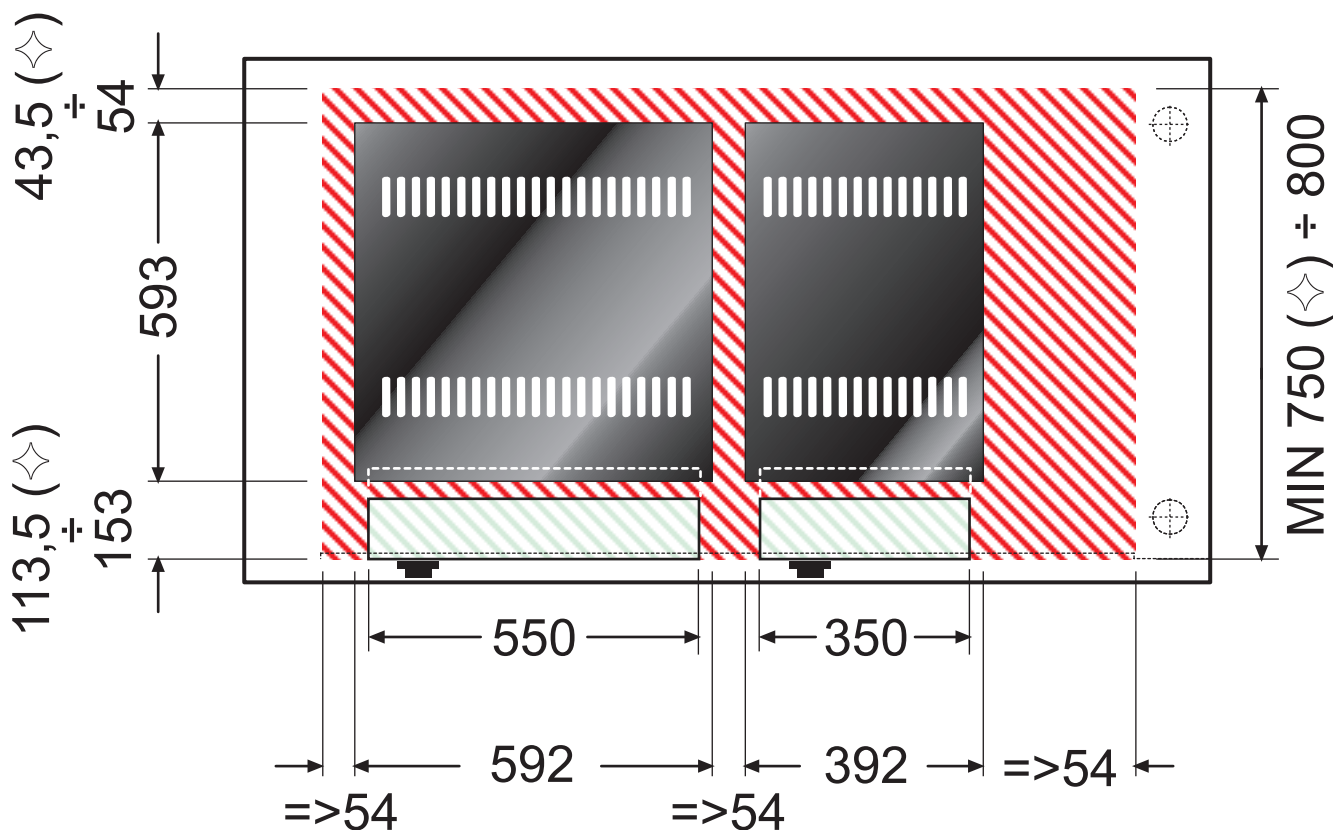
VISTA IN PIANTA / TOP VIEW
 SICHT VON OBEN / VUE EN PLANTE / VISTA EN PLANO

MOD.

7266.0005, 7266.0010, 7266.0015, 7266.0020 7266.0025, 7266.0025,
 7266.0030, 7266.0035, 7266.0040

7266.0065, 7266.0070, 7266.0075, 7266.0080, 266.0085, 7266.0090

SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
 SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA



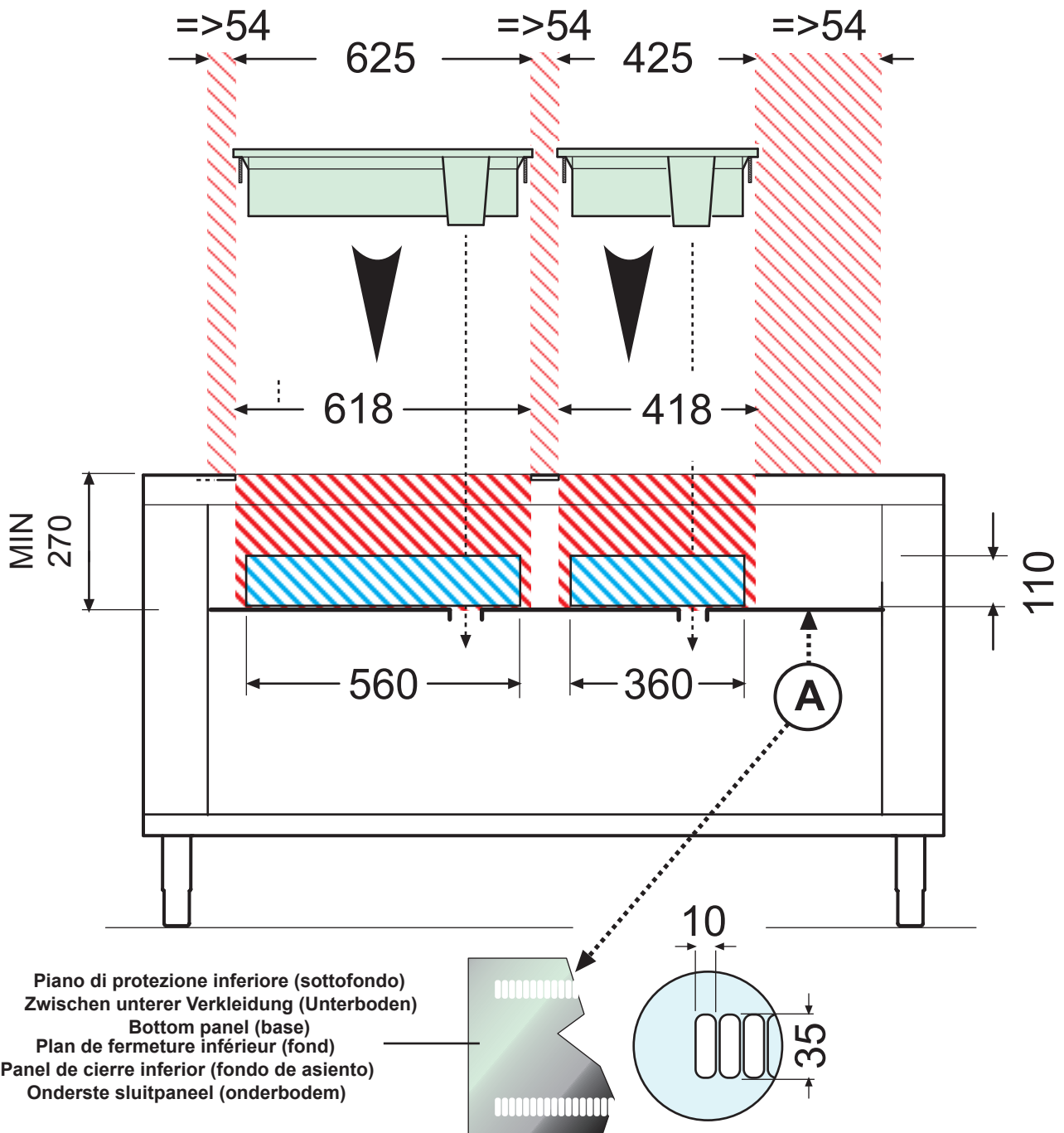
Misure in cm - Abmessungen in cm - Measurements in cm
 Mésures en cm - Medida en cm - Maten in cm

VISTA FRONTALE / FRONT VIEW
 FRONT ANSICHT / VUE EN FRONTE / VISTA FRONTAL

MOD.

7266.0045, 7266.0050, 7266.0055, 7266.0060

SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
 SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA



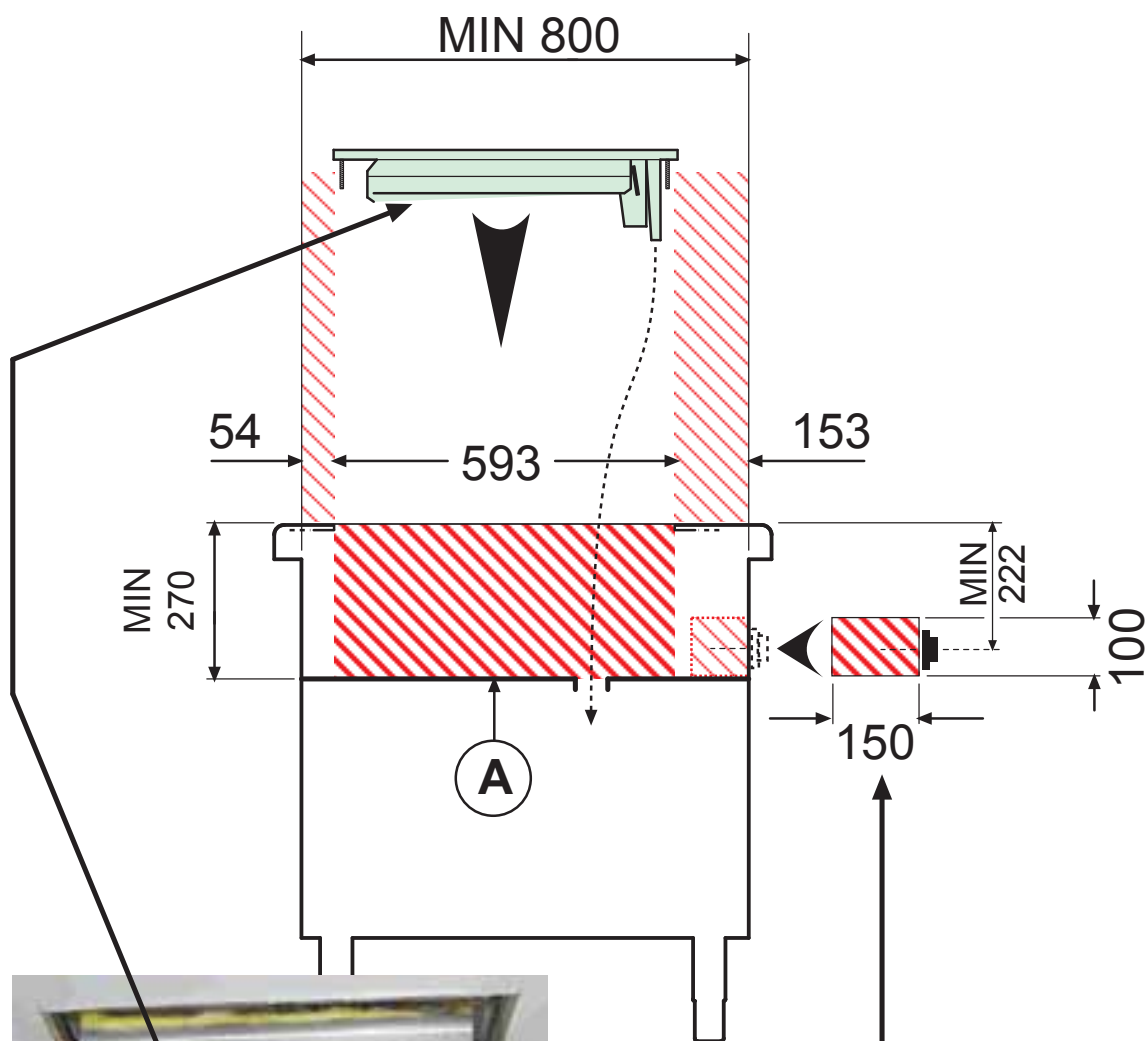
Misure in cm - Abmessungen in cm - Measurements in cm
 Mésures en cm - Medida en cm - Maten in cm

VISTA LATERALE / SIDE VIEW
SITEN ANSICHT / VUE LATERAL / VISTA LATERAL

MOD.

7266.0045, 7266.0050, 7266.0055, 7266.0060

SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA



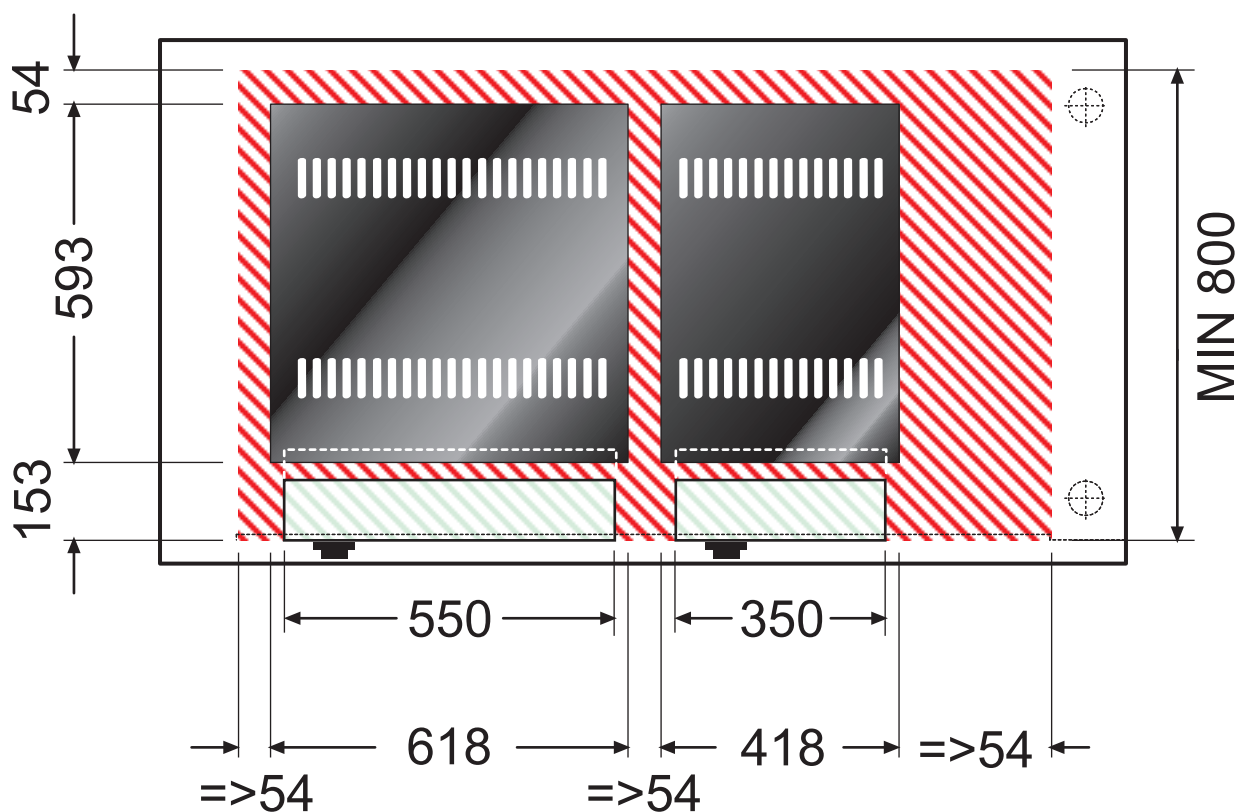
Misure in cm
Abmessungen in cm
Measurements in cm
Mésures en cm
Medida en cm
Maten in cm

VISTA IN PIANTA / TOP VIEW
SICHT VON OBEN / VUE EN PLANTE / VISTA EN PLANO

MOD.

7266.0045, 7266.0050, 7266.0055, 7266.0060

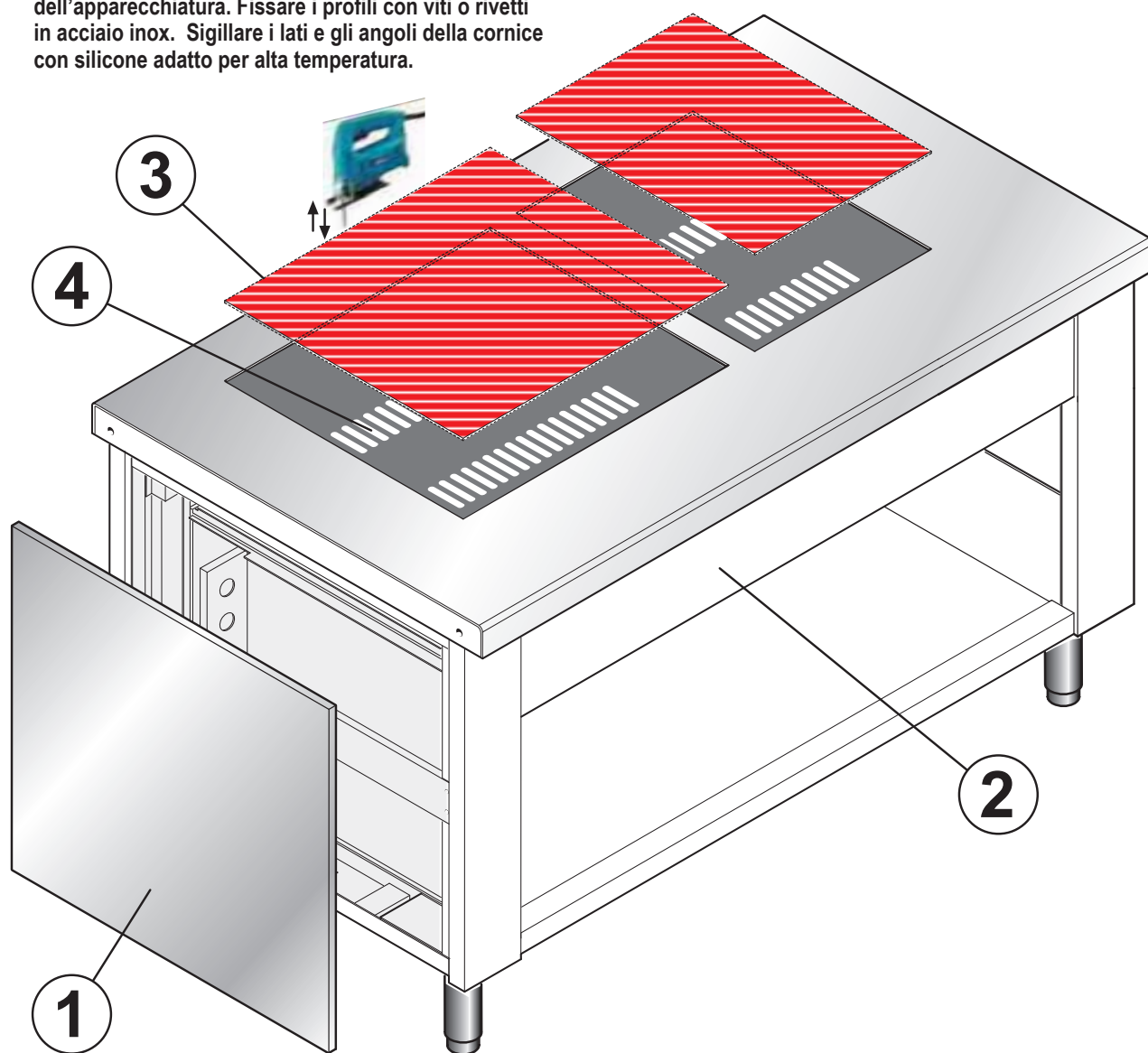
SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA



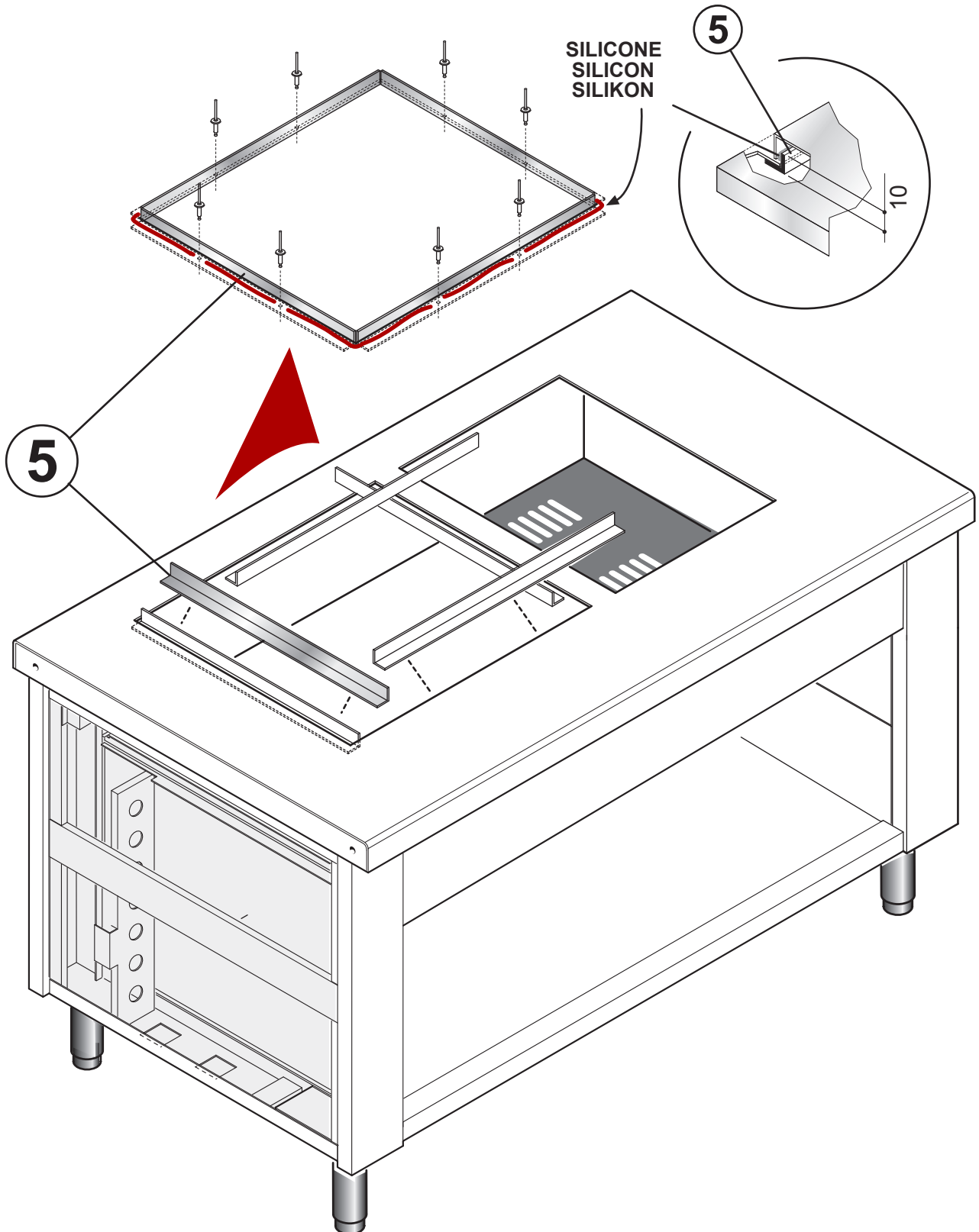
Misure in cm - Abmessungen in cm - Measurements in cm
Mésures en cm - Medida en cm - Maten in cm

A

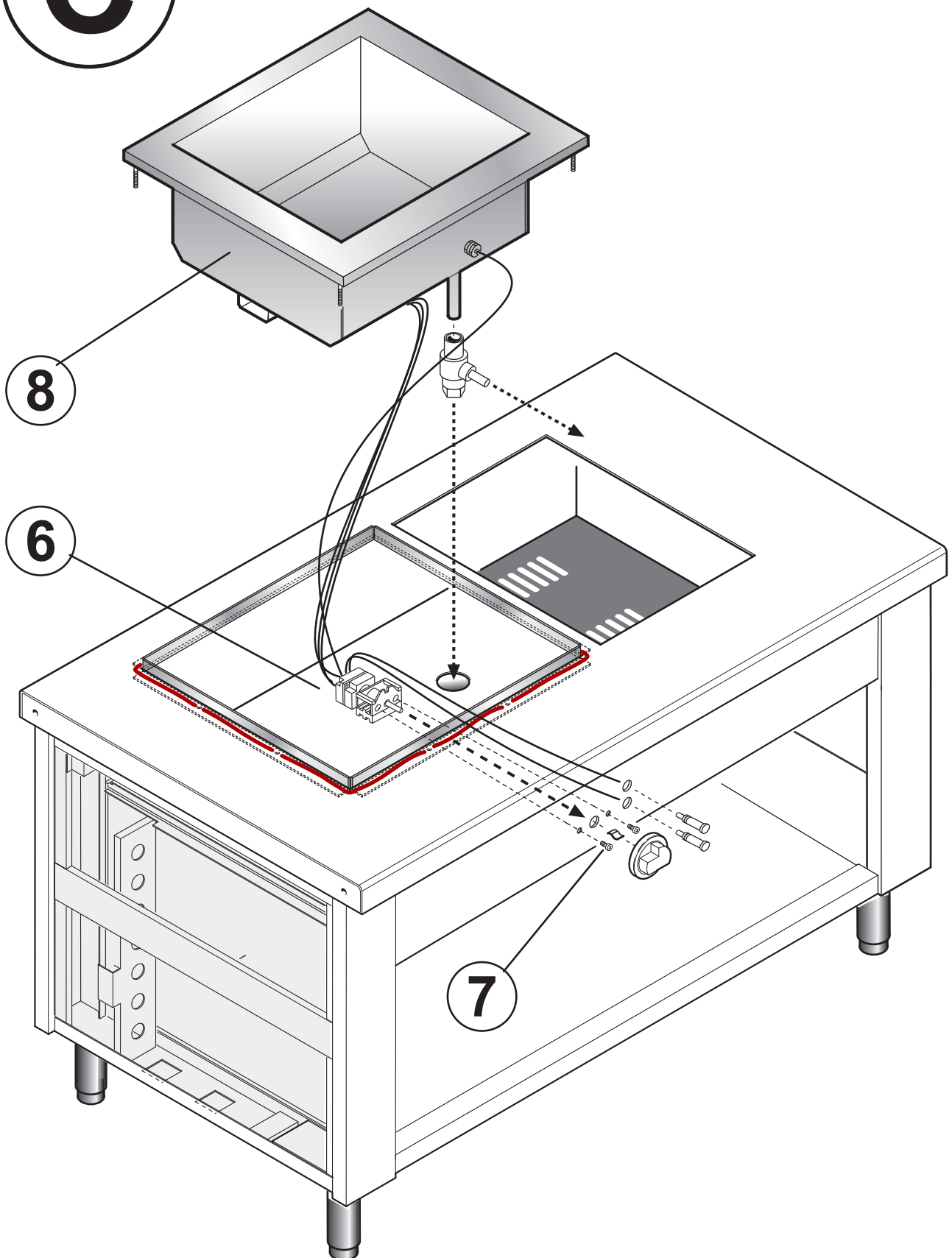
1. Togliere i pannelli di rivestimento laterale del banco, per praticità operativa.
2. Segnare e forare il cruscotto per fissare i singoli comandi o quelli estratti dalla scatola (BOX), o fissare direttamente la scatola comandi (BOX) al cruscotto.
3. Segnare e tagliare la porzione di piano da togliere per inserire l'apparecchiatura.
4. Forare i pannelli del sottofondo per consentire una adeguata aerazione del vano tecnico e per il passaggio di: alim. elettrica, scarico acqua, scarico olio, liquidi di pulizia, ecc..
5. Predisporre opportuni profili ad "L" di rinforzo al piano del banco se necessario, o/e per evitare infiltrazione di liquidi sotto al piano. Posizionare i profili "in cornice" attorno al foro di inserimento dell'apparecchiatura. Fissare i profili con viti o rivetti in acciaio inox. Sigillare i lati e gli angoli della cornice con silicone adatto per alta temperatura.



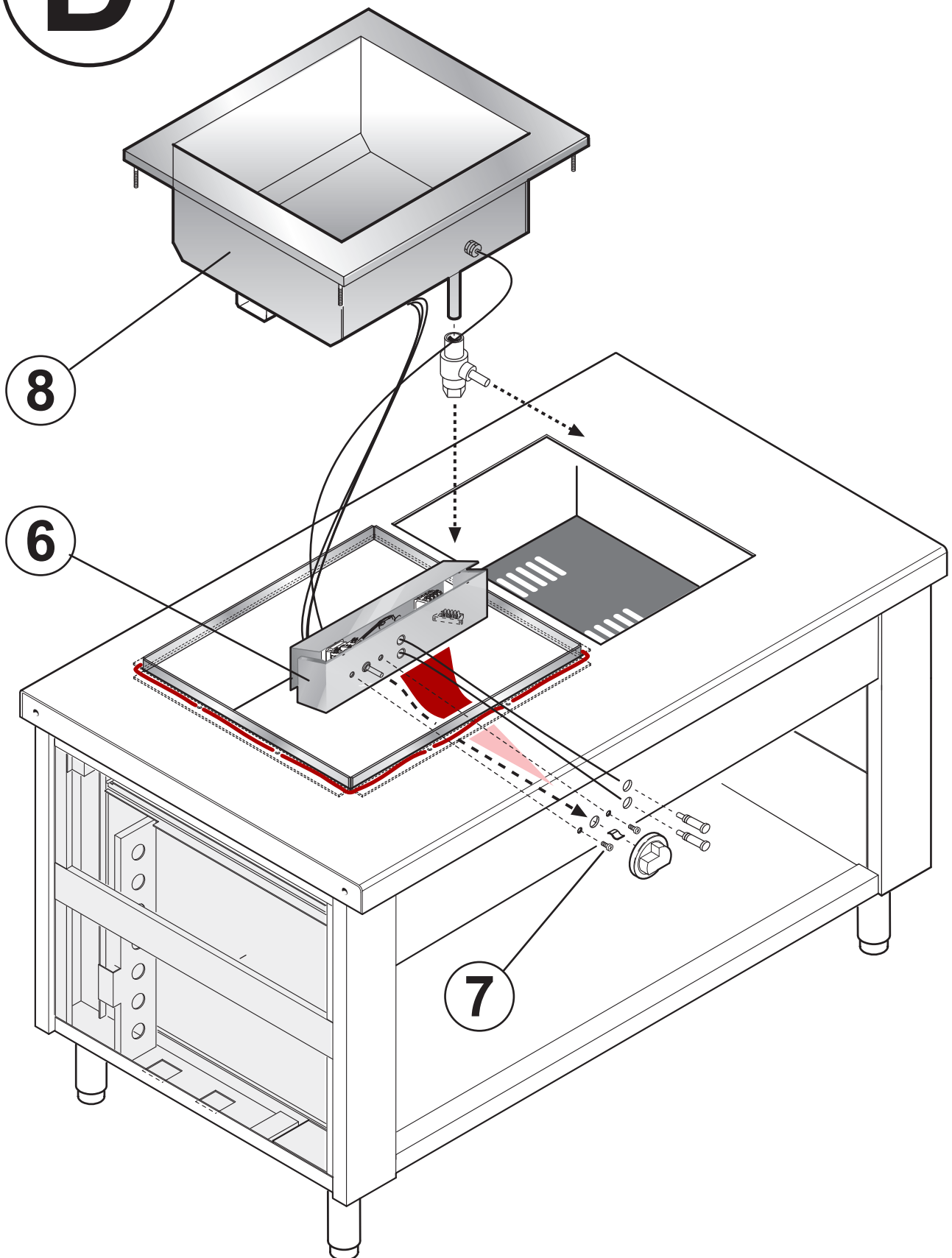
B



C



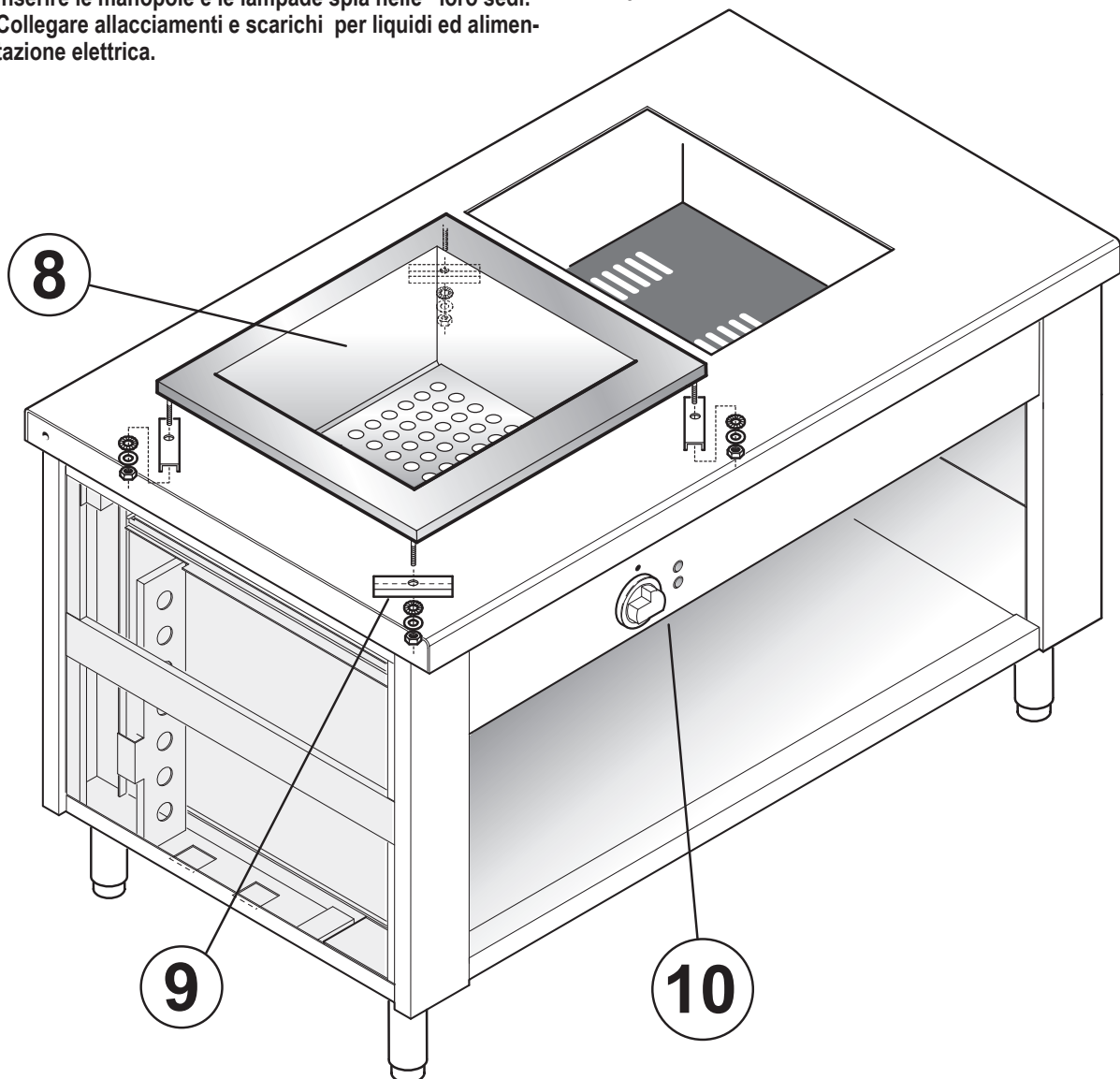
D



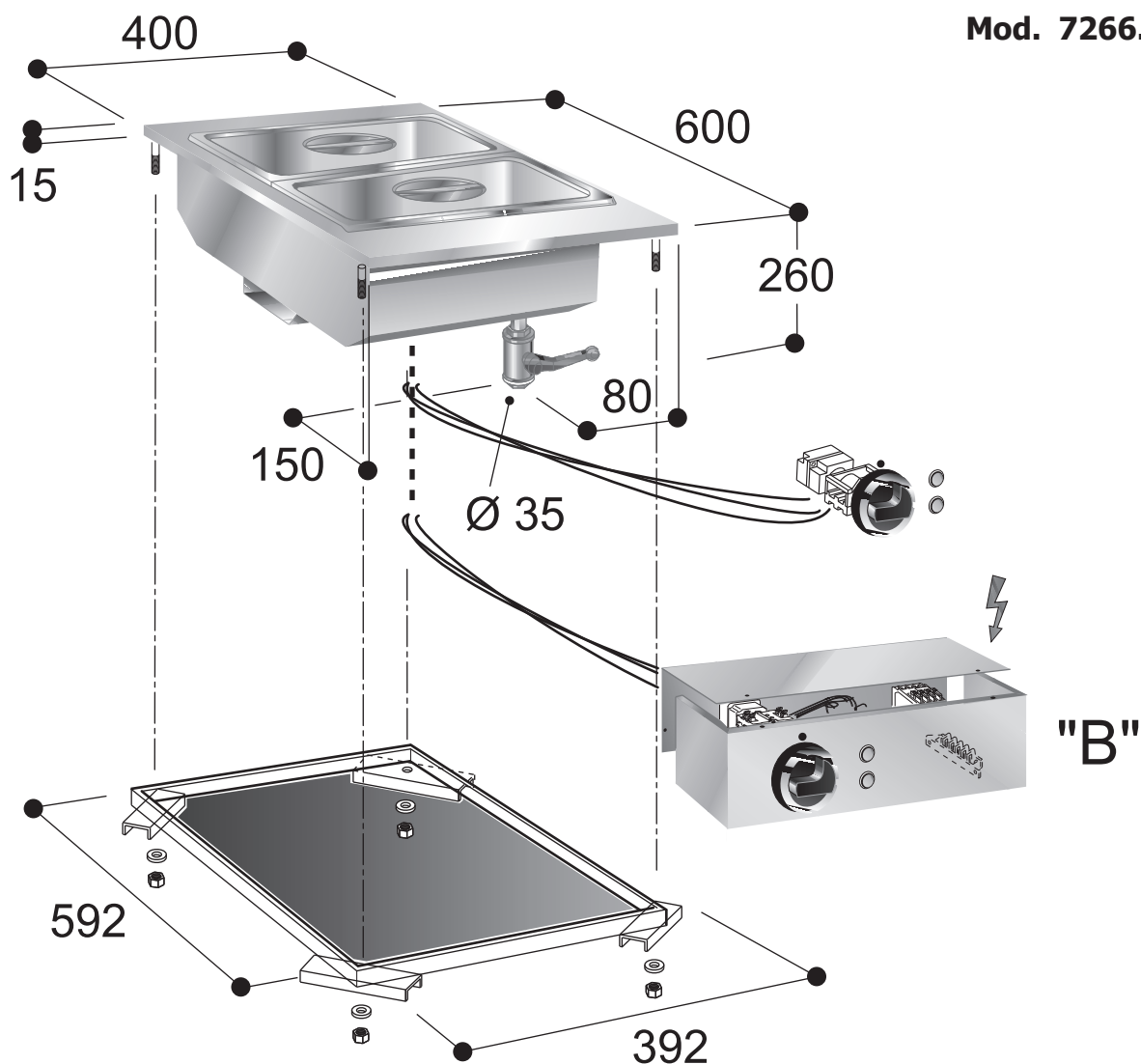
E

6. Inserire i comandi e l'apparecchiatura (8) nel piano. Predisporre il cavo di alimentazione elettrica alla morsettiera di arrivo linea dell'apparecchiatura.
7. A. Fissare i singoli comandi dove previsto (morsettiere, contattori, termostati, interruttori, lampade spia, ecc.); oppure B. Fissare i comandi estratti dalla scatola "BOX" dove previsto (se è opportuno o necessario staccarli ed estrarli da questa); oppure C. Fissare la scatola comandi intera "BOX" dove ne è stato previsto l'alloggiamento.
Utilizzare viti in acciaio inox. Disporre ordinatamente i cablaggi all'interno del vano tecnico. Predisporre per il posizionamento delle lampade spia.
9. Ancorare l'apparecchiatura (8) al piano, con le apposite staffe da fissare ai n. 4 perni sotto al piano.
10. Inserire le manopole e le lampade spia nelle loro sedi. Collegare allacciamenti e scarichi per liquidi ed alimentazione elettrica.

6. Insert controls and equipment (8) into the top. Arrange electrical power cable for connection to terminal block of equipment.
7. Fix the controls to the equipment:
A. Loose controls (terminal blocks, contactors, thermostats, switches, etc.): fix them where provided; B. Controls removed from the BOX: fix where provided; C. Controls and BOX: fix it to the front panel where provided. Fix controls and/or BOX with screws in stainless steel. Arrange cables inside technical area. Arrange for external positioning of pilot lamps.
9. Fix the equipment to the top using brackets and pins in the corner.
10. Insert knobs and pilot lamps in their seat. Connect to drains drain pipes. Connect the equipment to electrical power.



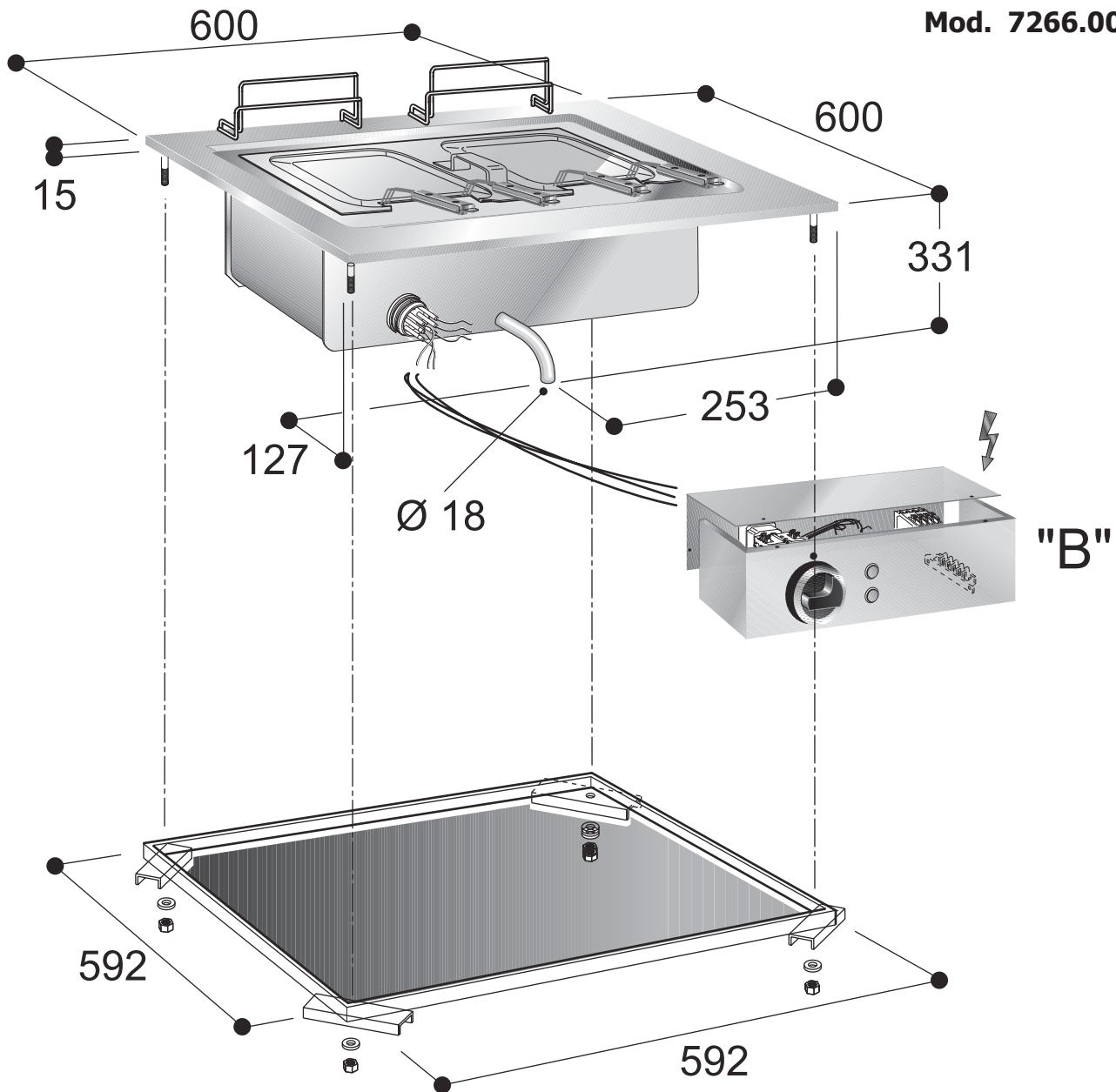
Mod. 7266.0090



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

Dimensioni esterne LxPxH mm Ext. dim. LxDxH mm Außenmaße LxTxH mm Dim. externes LxPxH mm	400 x 600 x 260
Dimensioni vasca LxPxH mm Tank dim. LxDxH mm Becken Abm. LxTxH mm Dim. bassin LxPxH mm	305 x 510 x 195
Potenza elettrica kW Electric power kW Elektrische Leistung kW Puissance Electrique kW	2
Tensione di alimentazione V (50/60 Hz) Feedig voltage V (50/60 Hz) Anschlußspannung V (50/60 Hz) Tension d'alimentation V (50/60 Hz)	AC 230V

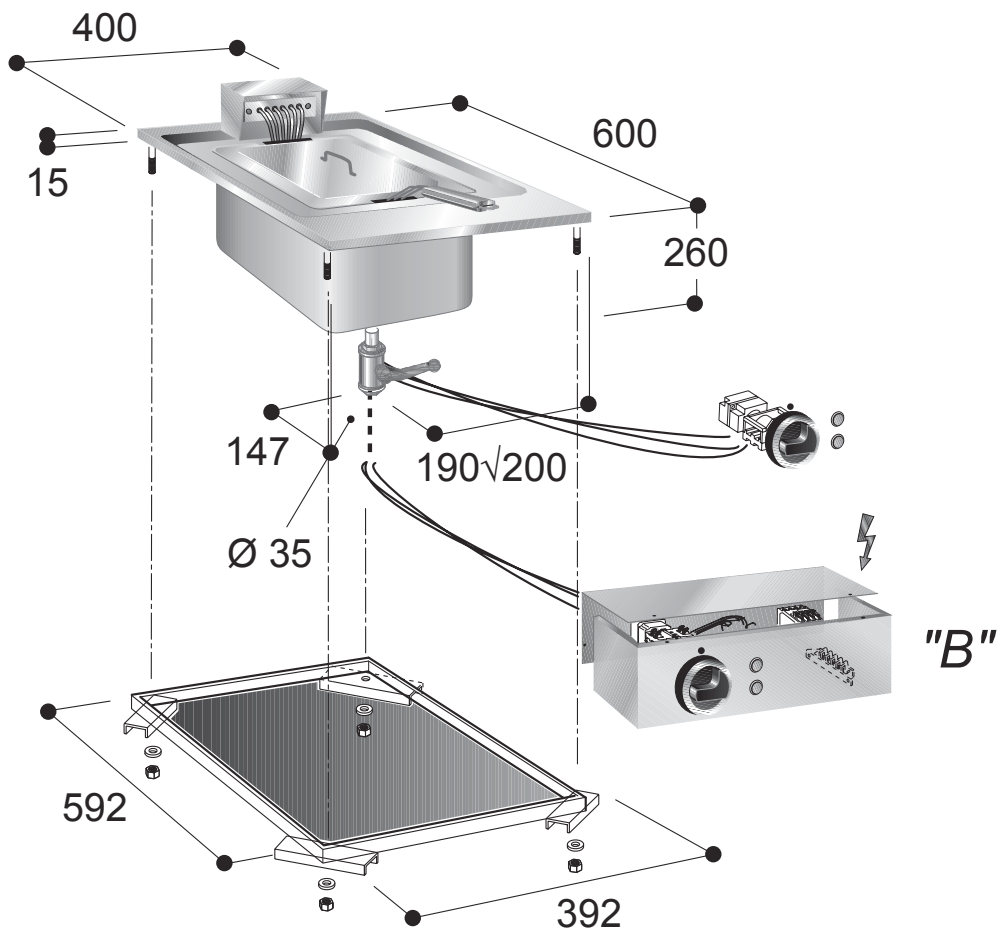
Mod. 7266.0085



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

Dimensioni esterne LxPxH mm Ext. dim. LxDxH mm Außenmaße LxTxH mm Dim. externes LxPxH mm	600 x 600 x 331
Dimensioni vasca LxPxH mm Tank dim. LxDxH mm Becken Abm. LxTxH mm Dim. bassin LxPxH mm	500 x 340 x 200
Potenza elettrica kW Electric power kW Elektrische Leistung kW Puissance Electrique kW	9
Tensione di alimentazione V (50/60 Hz) Feedig voltage V (50/60 Hz) Anschlußspannung V (50/60 Hz) Tension d'alimentation V (50/60 Hz)	3N - AC 400V

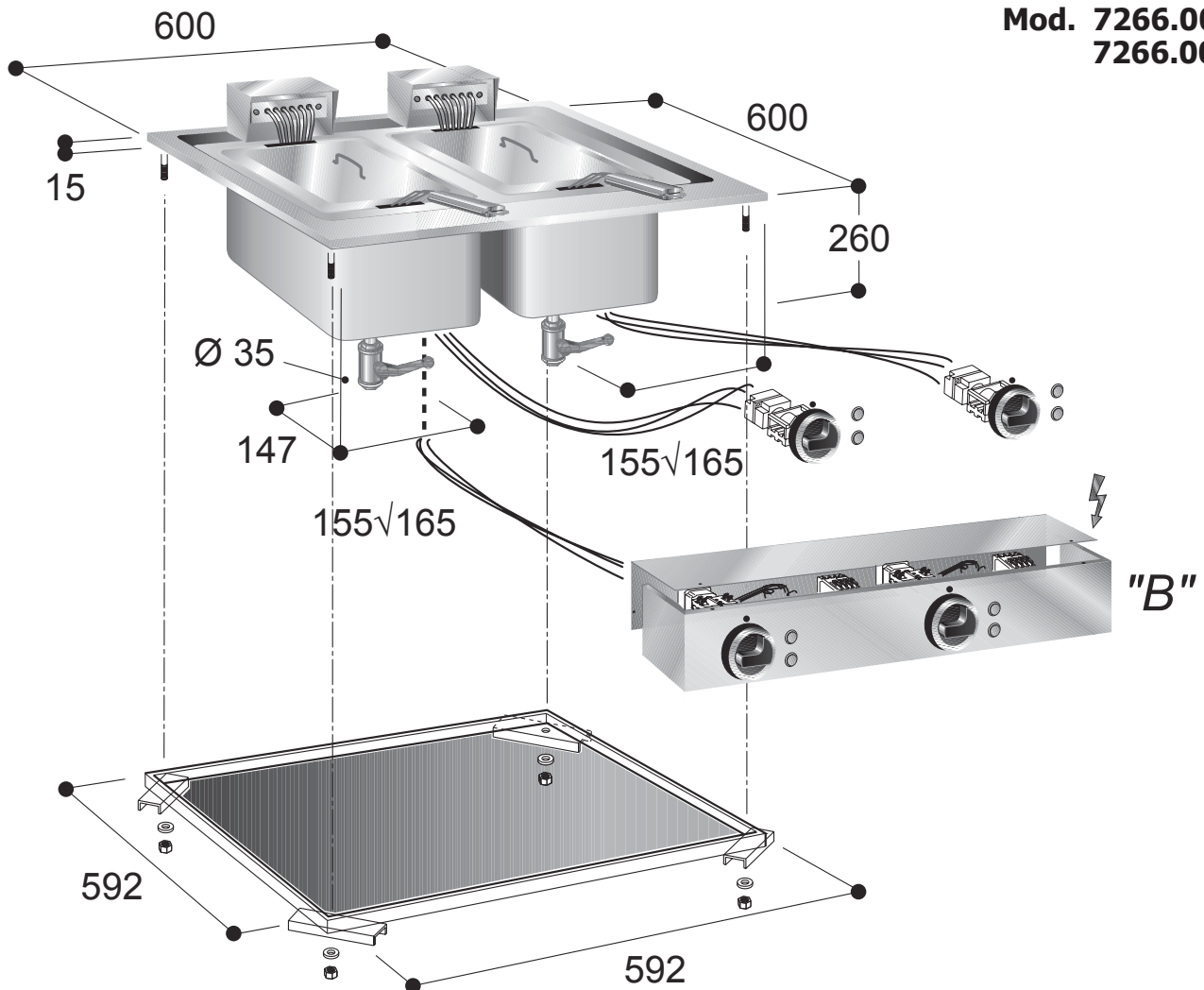
Mod. 7266.0065
7266.0070



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

Dimensioni esterne LxPxH mm Ext. dim. LxDxH mm Außenmaße LxTxH mm Dim. externes LxPxH mm	400 x 600 x 356
Dimensioni int. vasca LxPxH mm (capacità litri) Well int. dim. LxDxH mm (Capacity liters) Wanne Abm. LxTxH mm (Liter Inhalt) Dim. int. cuve LxPxH mm (Capacité litres)	220 x 340 x 220 (10)
Potenza elettrica kW Electric power kW Elektrische Leistung kW Puissance Electrique kW	5,5 (..D / ..DB) - 7,25 (..DP / ..DPB)
Tensione di alimentazione V (50/60 Hz) Feedig voltage V (50/60 Hz) Anschlußspannung V (50/60 Hz) Tension d'alimentation V (50/60 Hz)	3N - AC 400V

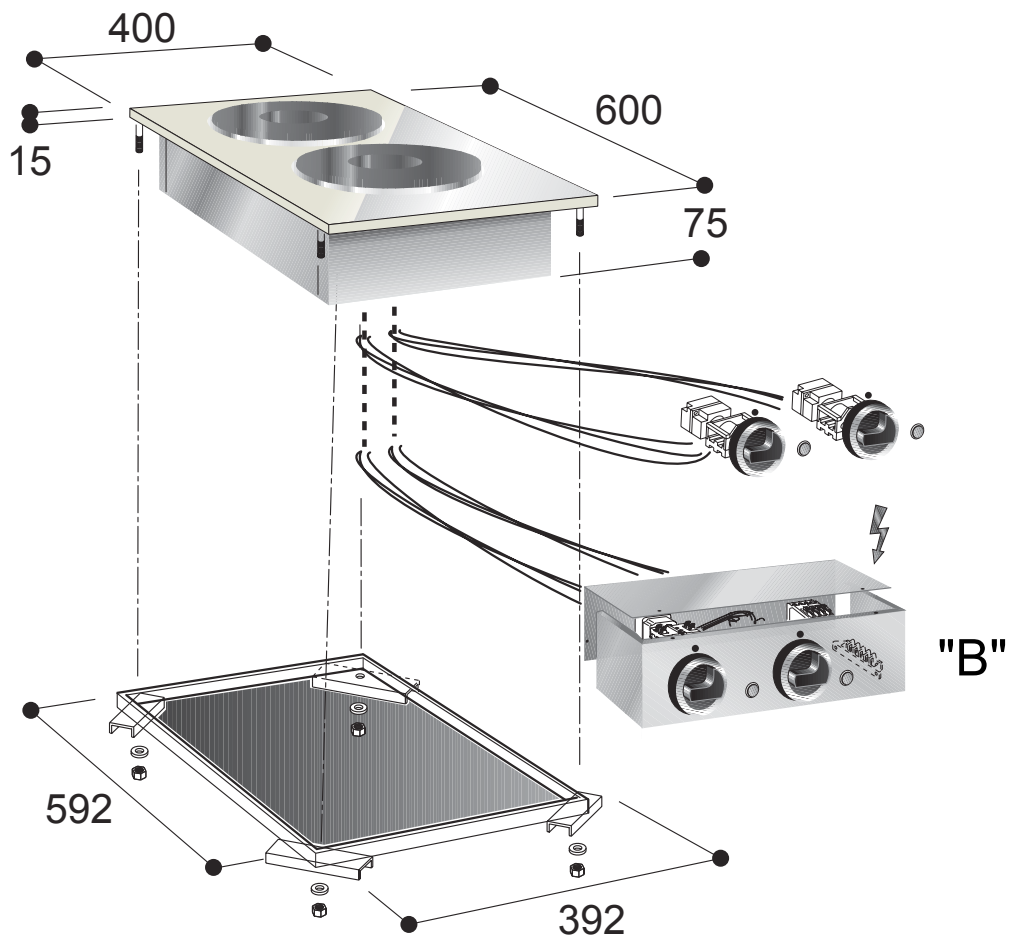
Mod. 7266.0075
7266.0080



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

Dimensioni esterne LxPxH mm	
Ext. dim. LxDxH mm	600 x 600 x 356
Außenmaße LxTxH mm	
Dim. externes LxPxH mm	
Dimensioni int. vasca LxPxH mm (capacità litri)	
Well int. dim. LxDxH mm (Capacity liters)	n° 2 x 220 x 340 x 220 (10+10)
Wanne Abm. LxTxH mm (Liter Inhalt)	
Dim. int. cuve LxPxH mm (Capacité litres)	
Potenza elettrica kW	
Electric power kW	11 (..D / ..DB) - 14,5 (..DP / ..DPB)
Elektrische Leistung kW	
Puissance Electrique kW	
Tensione di alimentazione V (50/60 Hz)	
Feedig voltage V (50/60 Hz)	3N - AC 400V
Anschlußspannung V (50/60 Hz)	
Tension d'alimentation V (50/60 Hz)	

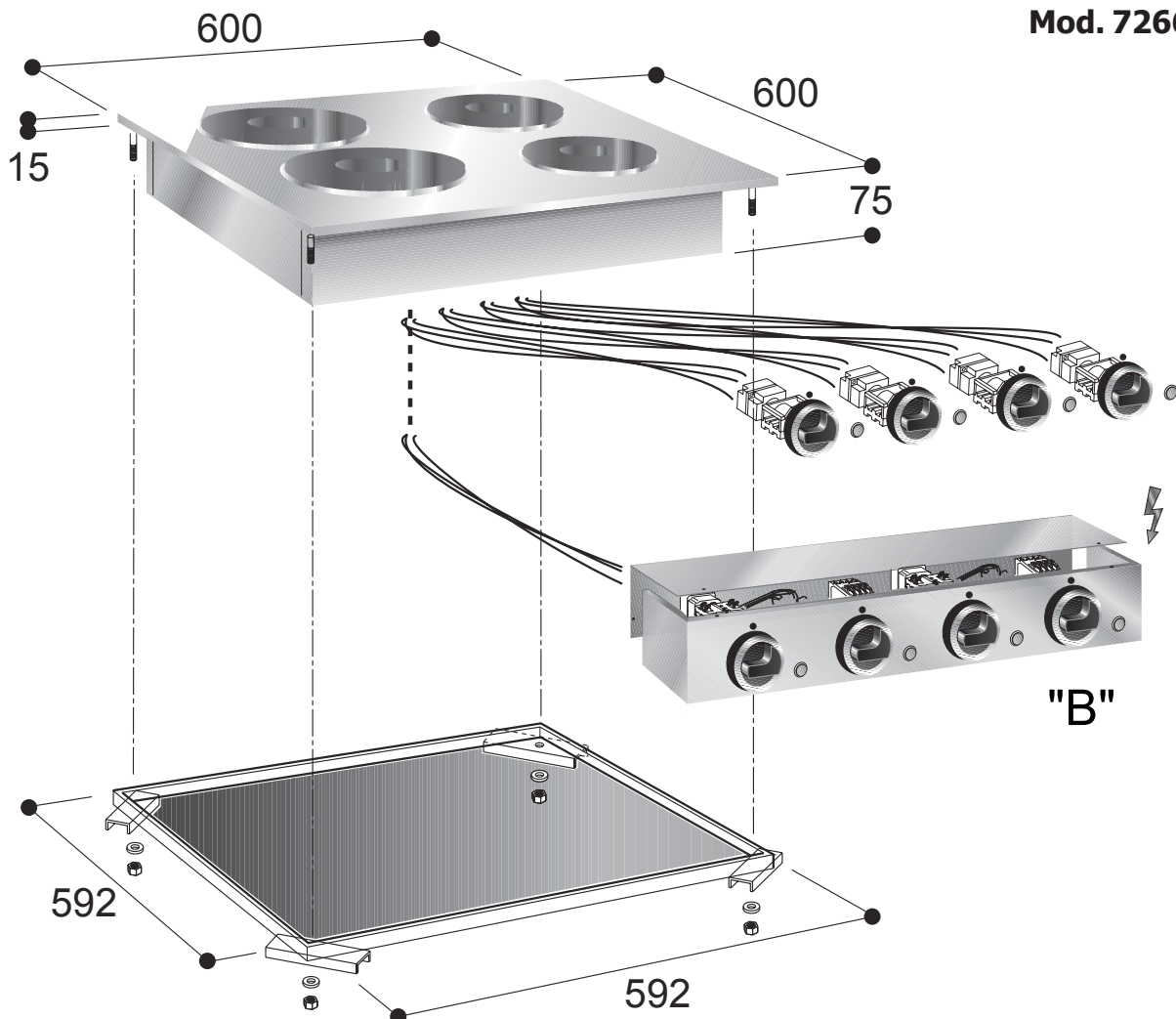
Mod. 7266.0025



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

Dimensioni esterne LxPxH mm Ext. dim. LxDxH mm Außenmaße LxTxH mm Dim. externes LxPxH mm	400 x 600 x 260
Dimensioni piastre Ø mm Cooking plates dim. Ø mm Bratplatten Aus. Ø mm Dim. plaques de cuisson Ø mm	n° 1 Ø 220 + n° 1 Ø 180
Potenza elettrica kW Electric power kW Elektrische Leistung kW Puissance Electrique kW	4,1
Tensione di alimentazione V (50/60 Hz) Feedig voltage V (50/60 Hz) Anschlußspannung V (50/60 Hz) Tension d'alimentation V (50/60 Hz)	3N - AC 400V 3 - AC 230V

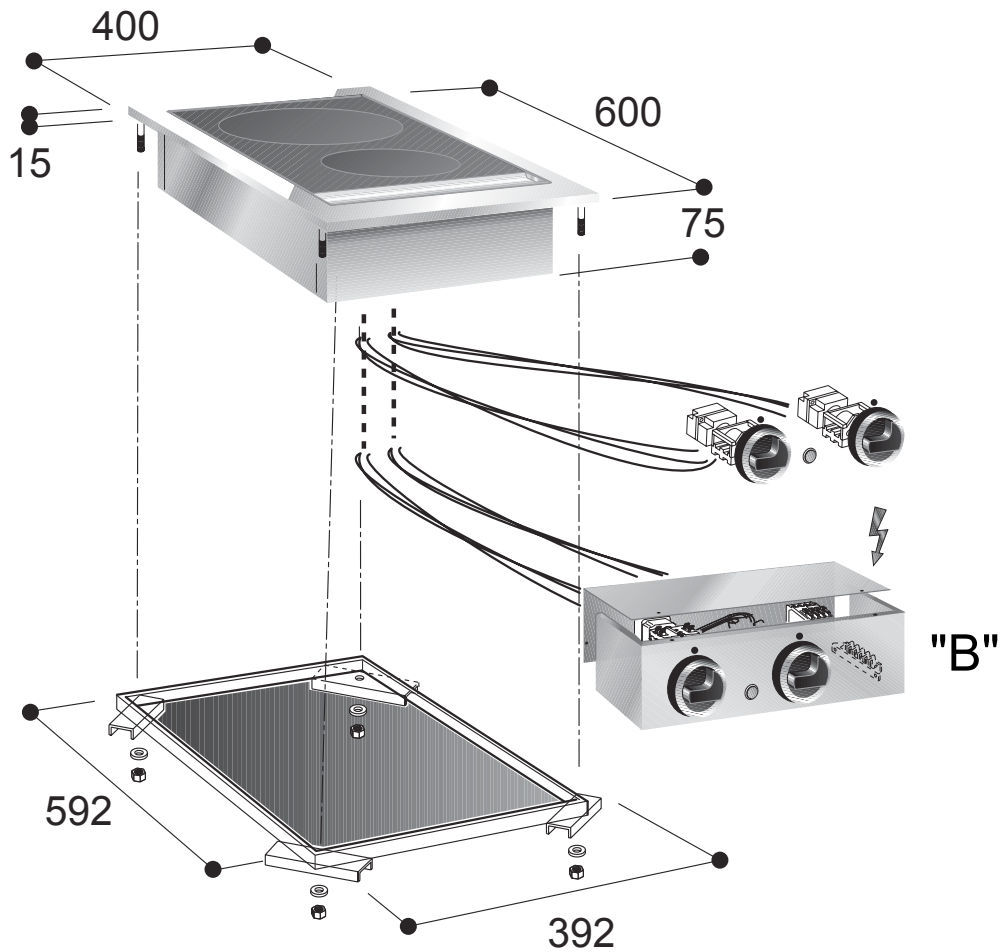
Mod. 7266.0030



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

Dimensioni esterne LxDxH mm Ext. dim. LxDxH mm Außenmaße LxTxH mm Dim. externes LxPxH mm	600 x 600 x 260
Dimensioni piastra Ø mm Cooking plates dim. Ø mm Bratplatten Aus. Ø mm Dim. plaques de cuisson Ø mm	n° 2 Ø 220 + n° 2 Ø 180
Potenza elettrica kW Electric power kW Elektrische Leistung kW Puissance Electrique kW	8,2
Tensione di alimentazione V (50/60 Hz) Feedig voltage V (50/60 Hz) Anschlußspannung V (50/60 Hz) Tension d'alimentation V (50/60 Hz)	3N - AC 400V 3 - AC 230V

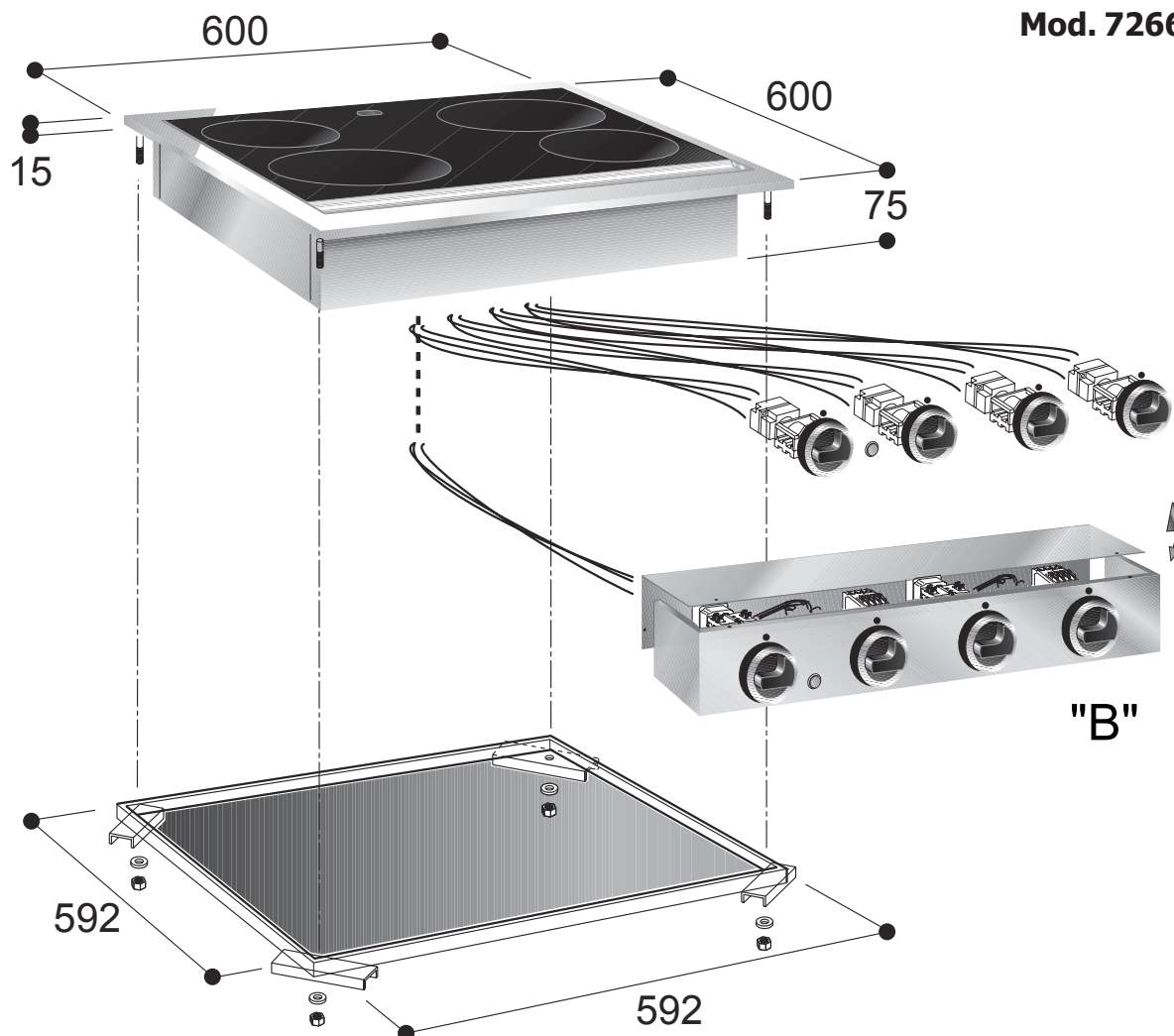
Mod. 7266.0035



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

Dimensioni esterne LxPxH mm Ext. dim. LxDxH mm Außenmaße LxTxH mm Dim. externes LxPxH mm	400 x 600 x 260
Dimensioni piastre Ø mm Cooking plates dim. Ø mm Bratplatten Aus. Ø mm Dim. plaques de cuisson Ø mm	n° 1 Ø 240 + n° 1 Ø 180
Potenza elettrica kW Electric power kW Elektrische Leistung kW Puissance Electrique kW	4,2
Tensione di alimentazione V (50/60 Hz) Feedig voltage V (50/60 Hz) Anschlußspannung V (50/60 Hz) Tension d'alimentation V (50/60 Hz)	3N - AC 400V 3 - AC 230V AC 230V

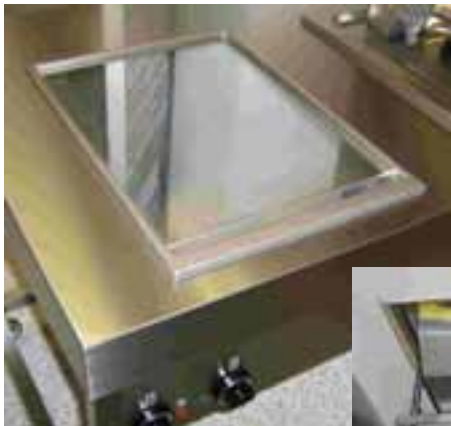
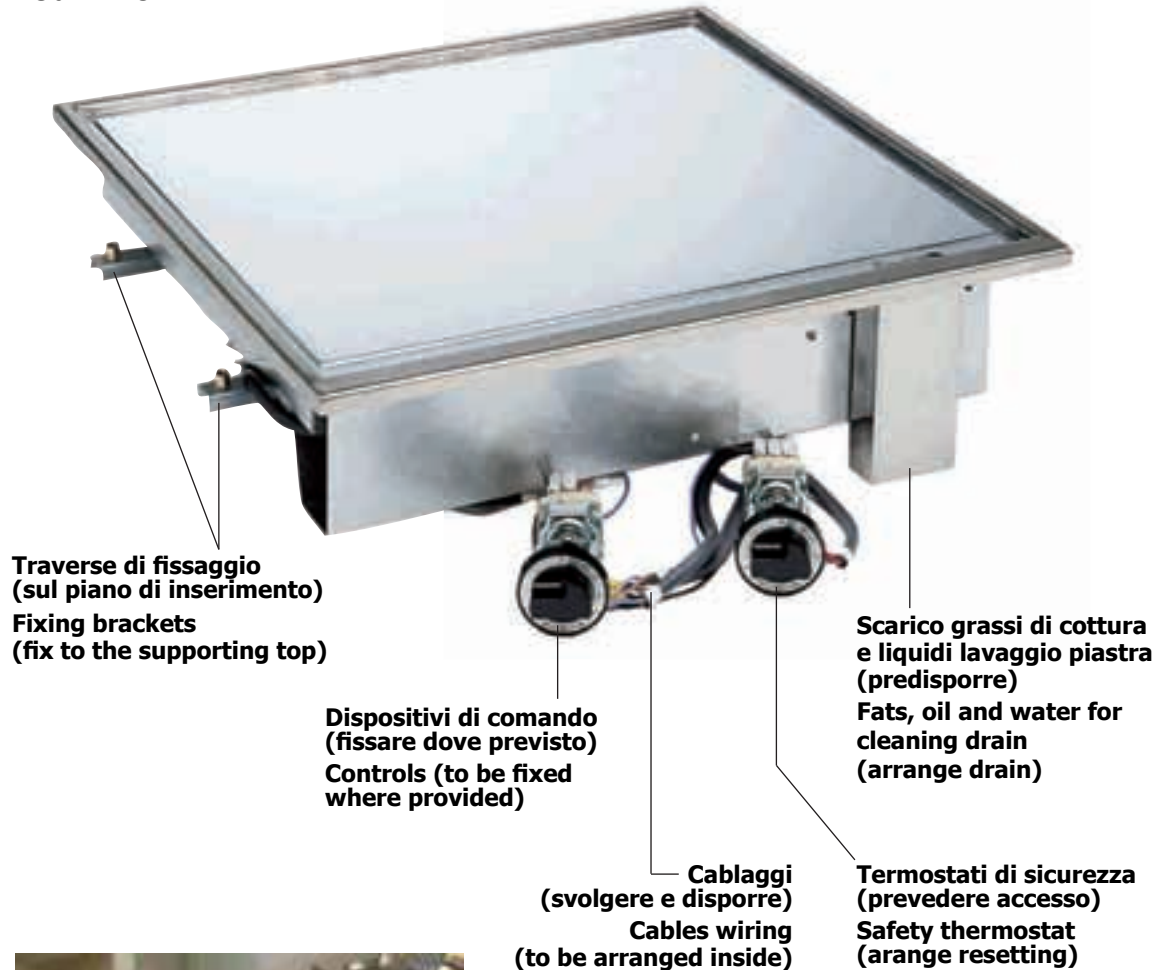
Mod. 7266.0040



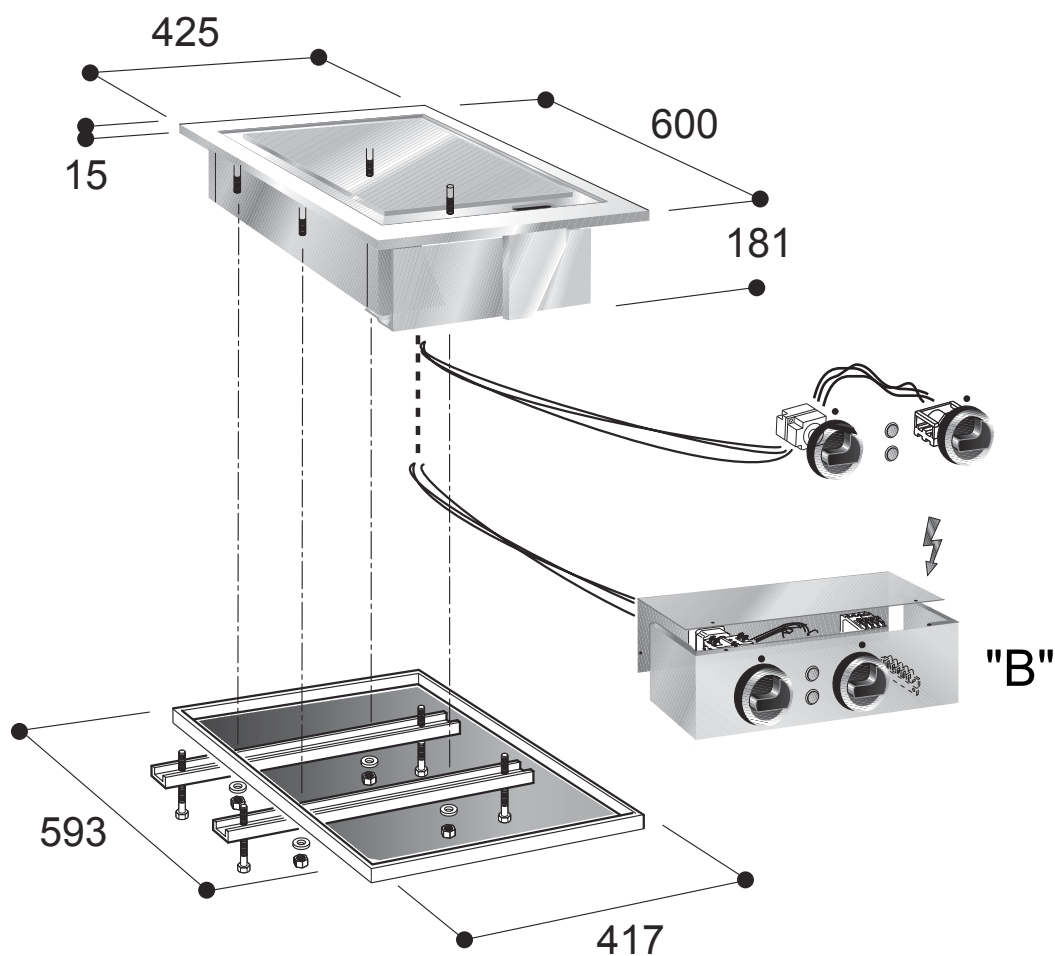
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

Dimensioni esterne LxDxH mm Ext. dim. LxDxH mm Außenmaße LxTxH mm Dim. externes LxPxH mm	600 x 600 x 260
Dimensioni piastre Ø mm Cooking plates dim. Ø mm Bratplatten Aus. Ø mm Dim. plaques de cuisson Ø mm	n° 2 Ø 240 + n° 1 Ø 180 + n° 1 Ø 145
Potenza elettrica kW Electric power kW Elektrische Leistung kW Puissance Electrique kW	7,8
Tensione di alimentazione V (50/60 Hz) Feedig voltage V (50/60 Hz) Anschlußspannung V (50/60 Hz) Tension d'alimentation V (50/60 Hz)	3N - AC 400V 3 - AC 230V AC 230V

Mod. BE64D



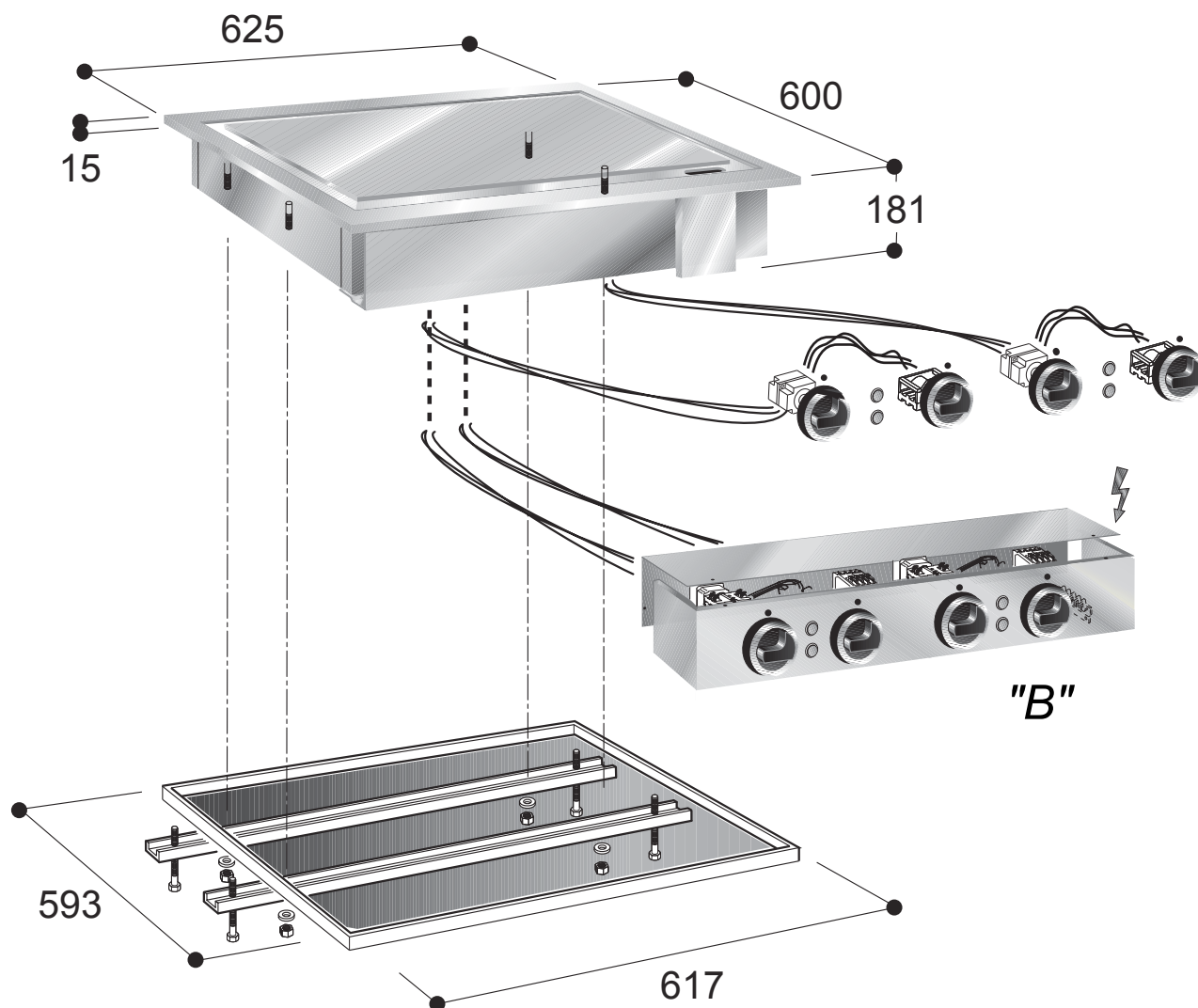
Mod. 7266.0045
7266.0055



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

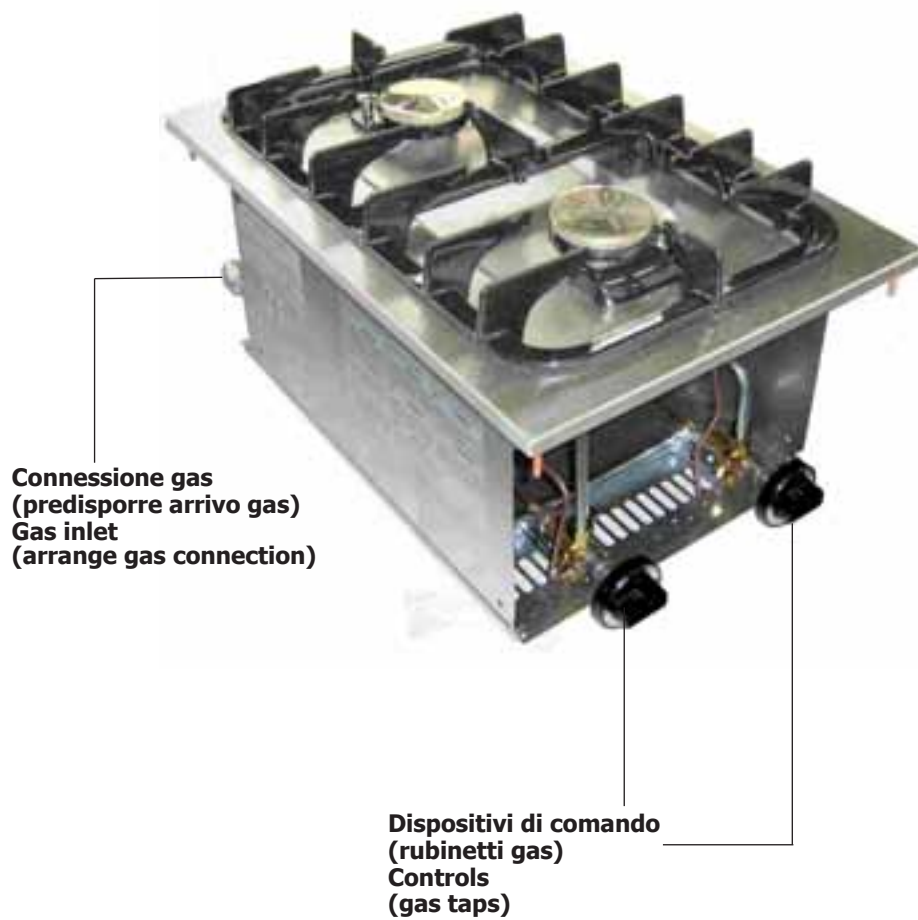
Dimensioni esterne LxPxH mm Ext. dim. LxDxH mm Außenmaße LxTxH mm Dim. externes LxPxH mm	425 x 600 x 181
Dimensioni piastra LxP mm Griddle plate dim. LxD mm Bratplatte Abm. LxT mm Dim. plaque de cuisson LxP mm	396 x 521
Potenza elettrica kW Electric power kW Elektrische Leistung kW Puissance Electrique kW	3,9
Tensione di alimentazione V (50/60 Hz) Feedig voltage V (50/60 Hz) Anschlußspannung V (50/60 Hz) Tension d'alimentation V (50/60 Hz)	3N - AC 400V

Mod. 7266.0050
7266.0060



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

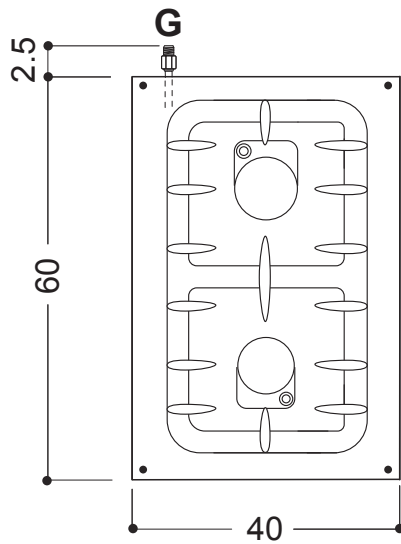
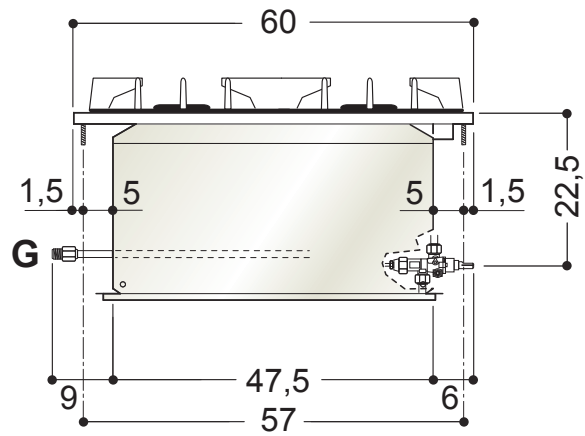
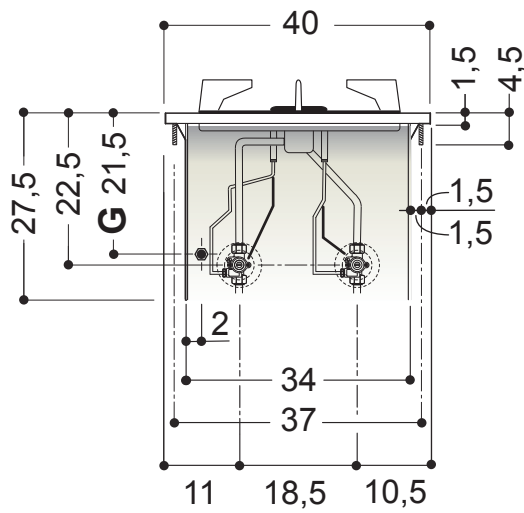
Dimensioni esterne LxPxH mm Ext. dim. LxDxH mm Außenmaße LxTxH mm Dim. externes LxPxH mm	625 x 600 x 181
Dimensioni piastra LxP mm Griddle plate dim. LxD mm Bratplatte Abm. LxT mm Dim. plaque de cuisson LxP mm	596 x 521
Potenza elettrica kW Electric power kW Elektrische Leistung kW Puissance Electrique kW	7,8
Tensione di alimentazione V (50/60 Hz) Feedig voltage V (50/60 Hz) Anschlußspannung V (50/60 Hz) Tension d'alimentation V (50/60 Hz)	3N - AC 400V



Mod. 7266.0005



MOD. 7266.0005
7266.0010



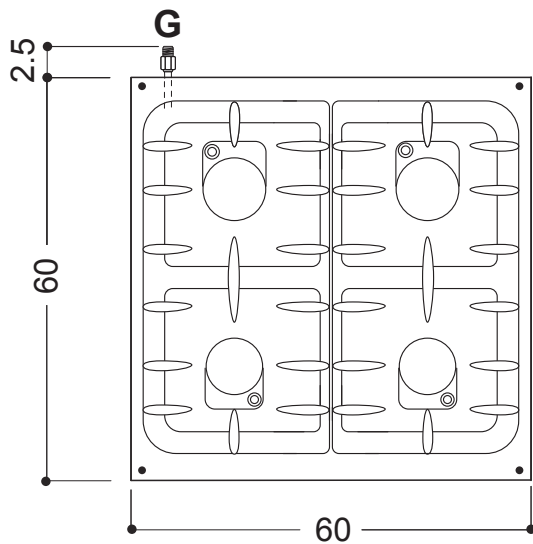
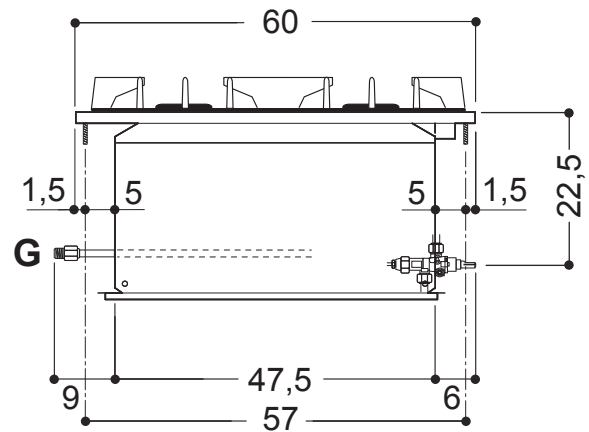
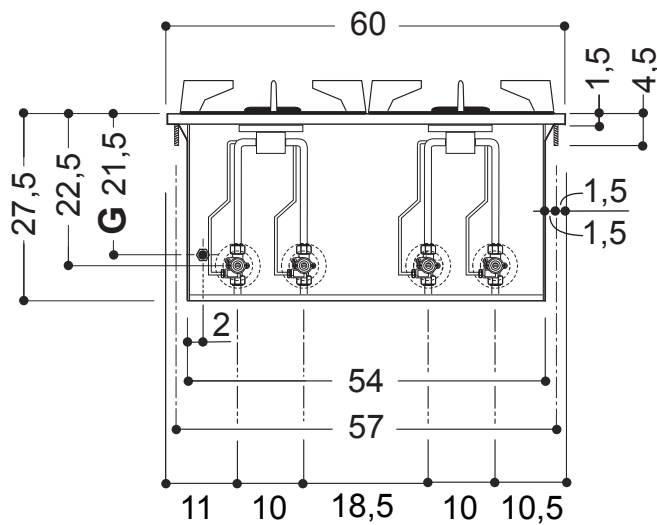
G UNI-ISO 7/1 Rp1/2



SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA



MOD. 7266.0015
7266.0020



G UNI-ISO 7/1 Rp1/2



SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA



**SCHEMA DI INSTALLAZIONE / INSTALLATIONSPLAN / INSTALLATION DIAGRAM
SCHEMA D'INSTALLATION / ESQUEMA DE INSTALACION / INSTALLATIESCHEMA**

(Misure in cm - Abmessungen in cm - Measurements in cm - Mésures en cm - Medida en cm - Maten in cm)

Profondità minima del piano d'inserimento, necessaria per poter installare l'apparecchiatura Drop-In.

Für die Installation des Geräts Drop-in erforderliche Mindesttiefe der Einbaufäche.

Minimum depth of housing required for installation of drop-in appliance.

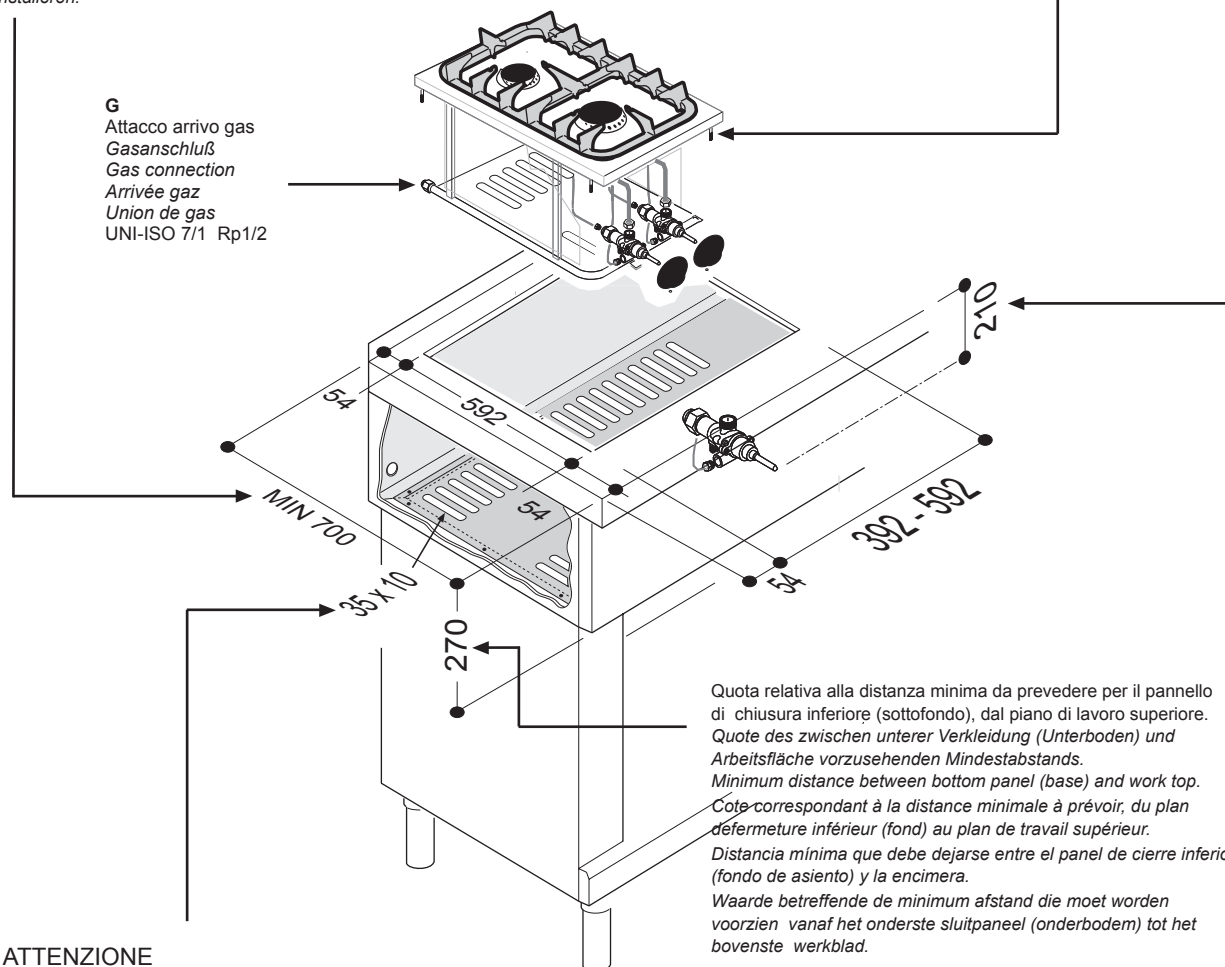
Profondeur minimum du plan d'installation, nécessaire pour pouvoir installer les appareils de la série Drop-in.

Profundidad mínima de la encimera para instalar el aparato Drop-in.

Minimum diepte van de inbouwplaat, die nodig is om de Drop-in apparatuur te kunnen installeren.

Quota fra la superficie del piano e l'asse dei comandi.
Quote der zwischen Fläche und Achse der Schaltelemente.
Distance between top plate and controls axis.
Cote entre le plan et l'axe des commandes.
Altura entre la encimera y el eje de los mandos.
Waarde betreffende de hoogte die voorzien moet worden tussen de tafel en de bedieningsplanché.

Perni di fissaggio.
Befestigungszapfen.
Fastening pins.
Ergots de fixation.
Pernos de fijación.
Bevestigingspennen.



ATTENZIONE

Sul mobile di installazione vanno garantiti passaggi d'aria con una sezione almeno pari o superiore a 25 cm².

Qualora i passaggi d'aria vengano praticati sul lato del mobile evitare diappare gli stessi accostandovi altri mobili.

ACHTUNG

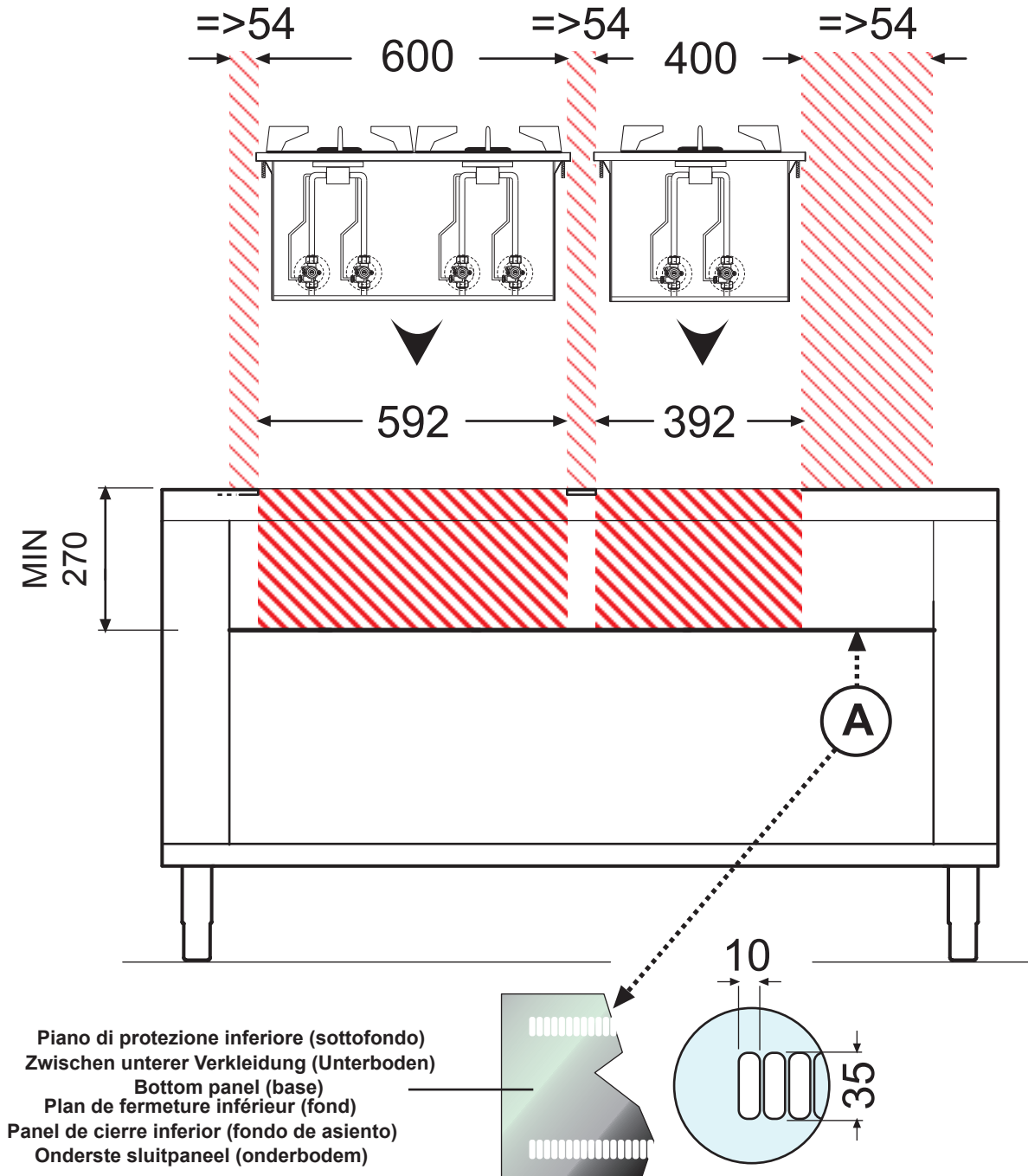
Es müssen Lüftungsöffnungen, mit einer Gesamtöffnung von mindestens 25 cm² im Möbelstück vorgesehen werden. Bei seitlicher Anbringung der Lüftungsöffnungen darauf achten, daß diese nicht zugestellt werden.



VISTA FRONTALE / FRONT VIEW
FRONT ANSICHT / VUE EN FRONTE / VISTA FRONTAL

MOD.
7266.0005, 7266.0010, 7266.0015, 7266.0020

SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA



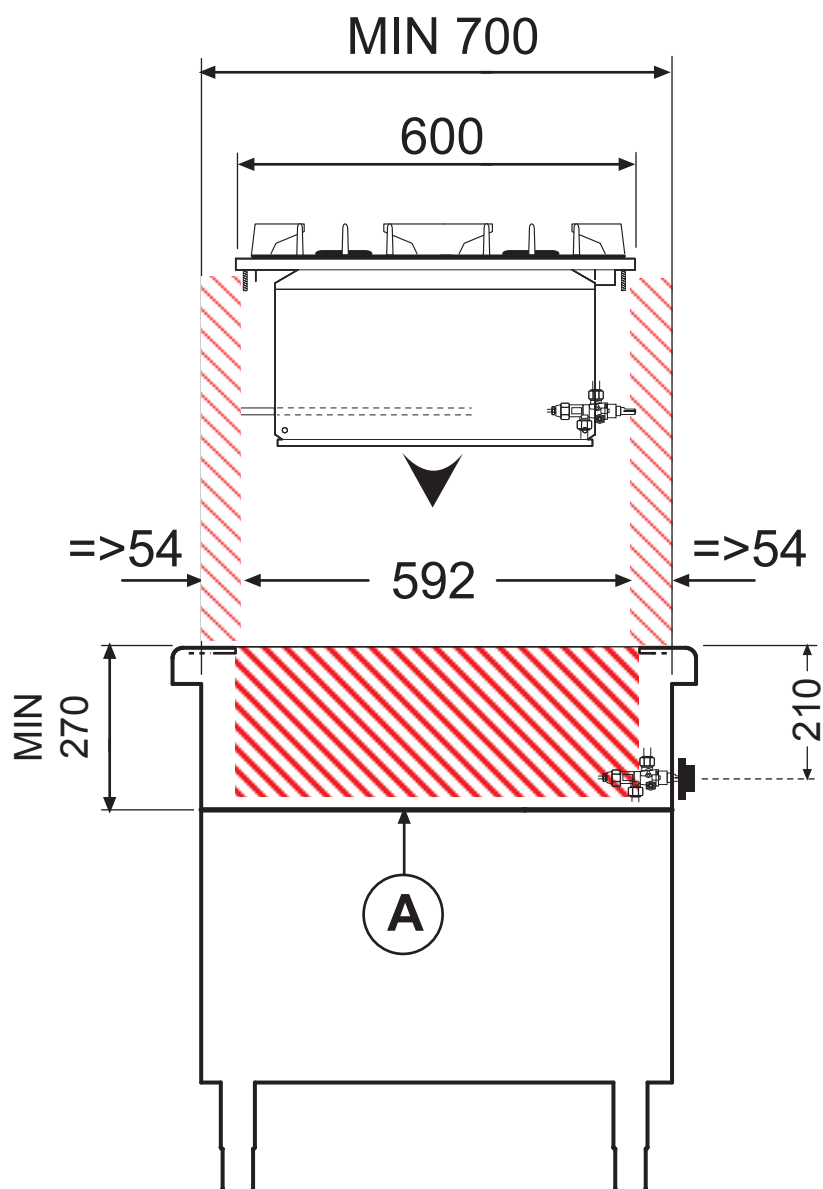
Misure in cm - Abmessungen in cm - Measurements in cm
Mésures en cm - Medida en cm - Maten in cm



VISTA LATERALE / SIDE VIEW
SITEN ANSICHT / VUE LATERAL / VISTA LATERAL

MOD.
7266.0005, 7266.0010, 7266.0015, 7266.0020

SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA

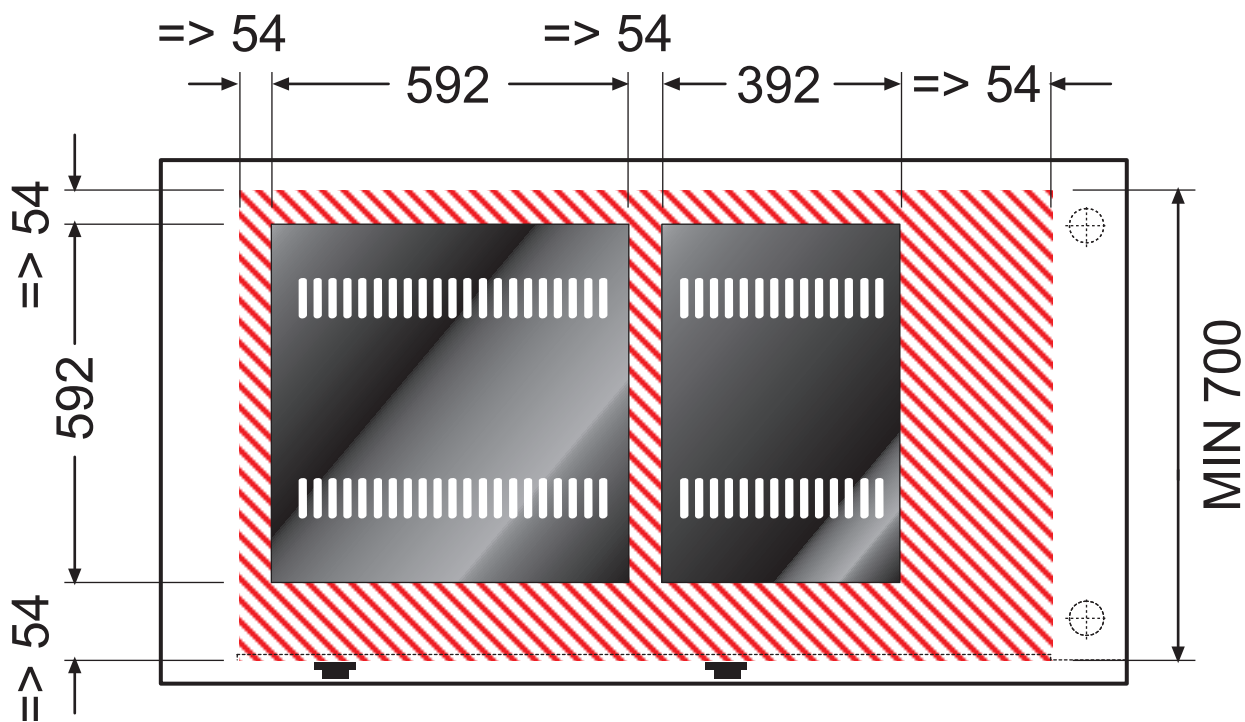


Misure in cm - Abmessungen in cm - Measurements in cm
Mésures en cm - Medida en cm - Maten in cm



MOD.
7266.0005, 7266.0010, 7266.0015, 7266.0020

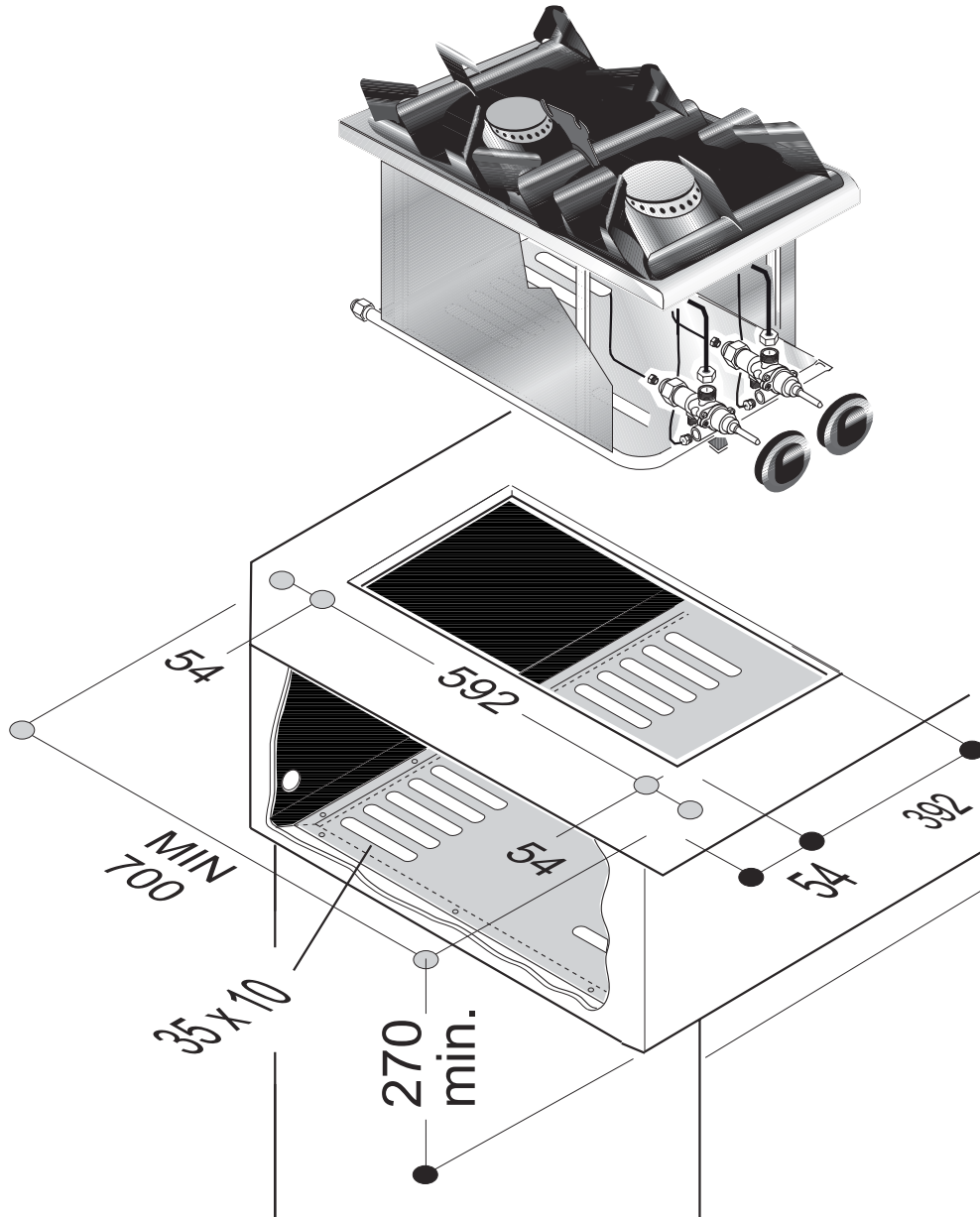
SCHEMA DI INSTALLAZIONE - INSTALLATIONSPLAN - INSTALLATION DIAGRAM
SCHEMA D'INSTALLATION - ESQUEMA DE INSTALACION - INSTALLATIESCHEMA



Misure in cm - Abmessungen in cm - Measurements in cm
Mésures en cm - Medida en cm - Maten in cm



MOD. 7266.0005
7266.0010

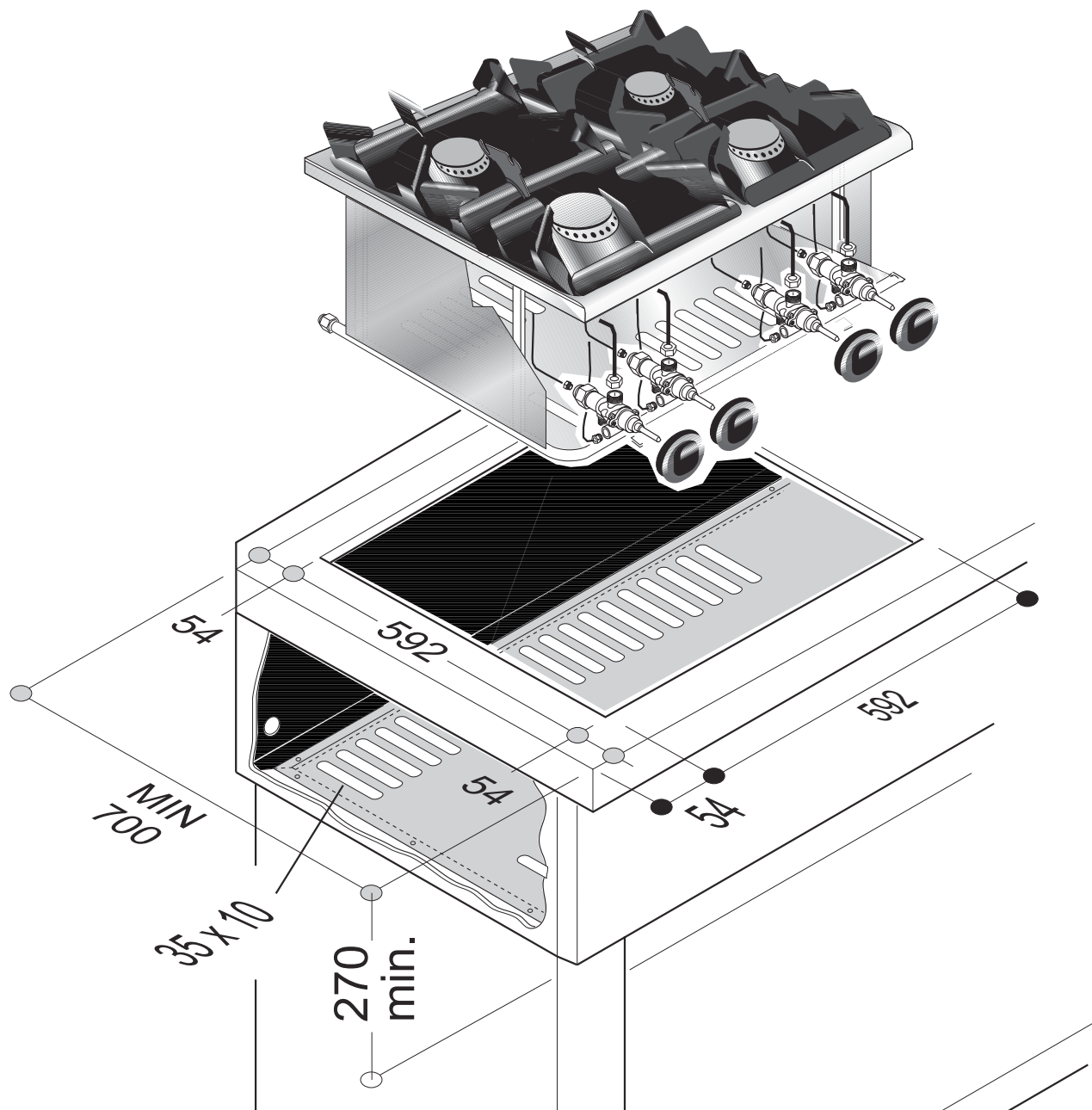


DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

Dimensioni esterne LxPxH mm Ext. dim. LxDxH mm Außenmaße LxTxH mm Dim. externes LxPxH mm	400 x 600 x 270
Fuochi aperti a gas Gas open burners Gas Kochstellen Feux vifs a gaz	n° 2
Potenza dei bruciatori kW Gas burners power kW Gas Leistung kW Puissance Gaz kW	n° 1 x 3,5 kW + n° 1 x 5,5 kW (..D) n° 2 x 3,5 kW (..DL)



MOD. 7266.0015
 7266.0020



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES

Dimensioni esterne LxPxH mm	
Ext. dim. LxDxH mm	600 x 600 x 270
Außenmaße LxTxH mm	
Dim. externes LxPxH mm	
Fuochi aperti a gas	
Gas open burners	n° 4
Gas Kochstellen	
Feux vifs a gaz	
Potenza dei bruciatori kW	
Gas burners power kW	n° 2 x 3,5 kW + n° 2 x 5,5 kW (..D)
Gas Leistung kW	n° 4 x 3,5 kW (..DL)
Puissance Gaz kW	

